#### DOCUMENT RESUME

ED 212 779 CE 031 125

AUTHOR Bethke, Patricia; And Others

TITLE English as a Second Language. Curriculum Guide

INSTITUTION Triton Coll., River Grove, Ill.

SPONS AGENCY Illinois State Board of Education, Springfield.;

Office of Vocational and Adult Education (ED),

Washington, D.C.

PUB DATE 81

NOTE 154p.

EDRS PRICE MF01/PC07 Plus Postage.

DESCRIPTORS Adult Education; \*Communicative Competence

(Languages); Competence; Course Content; Curriculum Guides; \*Daily Living Skills; \*English (Second Language); \*Grammar; Listening Skills; Non English Speaking; Pronunciation; Reading Skills; \*Second Language Instruction; Second Language Programs; Skills: Speech Skills; Spelling; Two Year Colleges;

Writing Skills at Triton College IL

**IDENTIFIERS** 

#### ABSTRACT

Intended as a primary reference for teachers in Triton College's English as a Second Language (ESL) program, this curriculum guide determines course content for six levels of instruction and supplemental courses. Introductory materials discuss use of the guide and provide introductions to the three core components into which each level is divided: practical life competencies, structures, and communicative skills. Content is then provided for each of the six levels in the program--Pre-Level I (Beginning Conversation) and Levels I-V. Topics are listed that should be covered within each of the three core components for that level. Appendixes include a needs assessment for determining topics students wish to discuss in class (Levels III-V); list of suggested teaching methods, techniques, and strategies; list of common American gestures (non-verbal communication); Triton College ESL textbook options; and Triton resources, both materials in the Adult Basic Education library and handouts for dissemination. (YLB)



Triton College School of Continuing Education John B. Trebbe, Dean 2000 Fifth Avenue River Grove, Illinois 60171

# English as a Second Language Curriculum Guide

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION **EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION** CENTER (ERIC)

This document has been reproduced as received from the person or organization originating it

Minor changes have been made to improve reproduction quality

 Points of view or opinions stated in this docu ment do not necessarily represent official NIE position or policy

Written by:

Patricia Bethke Carolyn Bohlman

Carol Papierski

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GHANTED BY

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC) "

Edited by:

Julie Weissman

ESL Coordinator

Project Supervisor:

Susan Adamowski

Director, Adult Basic Education

This curriculum guide was funded as a special demonstration project conducted under provisions of Section 310 of the Federal Adult Education Act, P.L. 91-230, as amended, and funded by the Illinois State Board of Education.



## TABLE OF CONTENTS

| *  | Pag        |
|--|------------|
| Statement of Purpose                             | 3          |
| The Triton ESL Curriculum Guide                  |            |
| What It Is                                       | 5          |
| Kow to Use the Curriculum Guide                  | 7          |
| Introduction to Core Components                  |            |
| Practical Life Competencies                      | 8          |
| Structures                                       | 9          |
| Communicative Skills                             | 10         |
| Levels %L Instruction                            |            |
| Pr - : I (Beginn'ng Conversation)                | 11         |
| Level 1  | 19         |
| Level II   | 32         |
| Level III  | 50         |
| Level IV   | 68         |
| Level V  | 84         |
|  |            |
| Appendix A - Needs Assessment                    | ΑÌ         |
| Appendix B - Strategies and Methods              | 81         |
| Appendix ? - Non-verbal Communication            | C 1        |
| Appendix D - Triton College ESL Textbook Options | <b>D</b> 1 |
| Appendix E - Triton Resources                    |            |
| Part 1: ABE Library                              | E 1        |
| Part 2: Handouts for Dissemination               | E 4        |

#### **ACKNOWLEDGEMENTS**

writing a curriculum guide for a well-established program like Triton's is no easy task. In order to help standardize the delivery of services, care must be taken to reflect adequately all of the approaches and materials currently being used successfully. Pat Bethke, Carolyn Bohlman, and Carol Papierski have labored long and hard in the creation of this volume. Their varied and extensive teaching backgrounds provided an excellent resource for the content of this guide. Much care and deliberation went into selecting the most pertinent topics and seeking the best examples. The inclusion of the three core components was a well thoughtout decision and should afford a maximum number of ways to allow for the creativity of each individual ESL teacher. The work of Pat Bethke, Carolyn Bohlman, and Carol Papierski is appreciated by ESL teachers currently on staff and will become increasingly important in the development of pre-service staff training activities for new teachers.

While writing a curriculum guide is difficult anough, editing one is a task unto itself. Julie Weissman, Triton's ESL Coordinator, has done an outstanding job of this, particularly considering she is new to Triton's program. Without her assistance, the curriculum guide would not have gotten finished on time.

And, speaking of time, perhaps the individual who has logged in the most hours on this project is Ethel Zator, our typist. Ethel's patience and good humor helped to carry us through many revisions and changes.

A round of applause is also due Jeff Bright, consultant for the Illinois Statewide ESL/AE Service Center. His expertise has guided all of us through every stage of this project. The resource collection of the ESL/AE Service Center itself is invaluable. Coupled with Jeff's knowledge of materials and teaching strategies, the whole becomes even more than the sum of its parts.

On the whole, the contributions of all who were involved with creating this ESL Curriculum Guide have continued to impress me. And, it is wonderful that so many of us can say that even the process of preparing this guide has been a learning experience. We all hope that the teachers for whom this volume is intended will find using it as rewarding as we found preparing it.

Dusan adamowski

Susar Adamowski Director, Adult Basic Education School of Continuing Education



4

#### STATEMENT OF PURPOSE

Triton College District 504 serves twenty-five villages and towns in the western suburbs of Chicago. In recent years, the district has experienced a large influx of immigrants. Responsive to the needs of this community, Triton has developed an English as a Second Language Program to serve its limited English-speaking population.

While in some instances recent immigrants may speak their first languages at work, most, whether employed or unemployed, find it necessary to develop proficiency in English immediately. There is an apartment to rent, food to buy, and a doctor to talk to. All of these activities and many more require a command of the English language. The entire family is affected by this sudden immersion in American culture. Since many public schools offer help to children in making this transition, their needs are being addressed. However, it becomes the role of the community college to assist adults in their new environment. Hence, a strong need has evolved for adult English as a Second Language (ESL) classes. Triton's ESL classes address the needs of adult immigrants by emphasizing not only the study of the structure and function of English. but also the ability to use these structures and functions within the situations of daily life.

Triton's students range in background from pre-literate to professional. Many are trying to learn English to gain admittance to an American college, university, or vocational training program. Some of them aspire to regain the professional or tradesman status that they had attained in their native countries. Adult immigrants can more easily enter the mainstream of American society through their ability to communicate in English.

To meet the needs of the community, Triton offers a wide array of ESL courses at various locations and times. Triton is always in the neighborhood--whether it be on campus or in extension through area schools, community centers, or in-plant facilities.



5

This curriculum guide was written in order to standardize instruction within the whole program and provide continuity at individual centers. It determines course content for six levels of instruction and supplemental courses and provides for development of the four basic language skills: listening, speaking, reading, and writing. Each level of instruction consists of three components: Practical Life Competencies, Structures, and Communicative Skills. Including these three components in the curriculum assures an integrated approach to language instruction.

We hope that this curriculum guide defines course content, yet allows for sufficient flexibility and adaptability to meet student needs.

NOTE: Curriculum guides for special needs courses, e.g.,
Advanced Conversation, College Transition ESL, etc.,
will be developed separately. The content of these
courses will draw heavily from this guide. For example, Advanced Conversation might be based primarily
on Levels III, IV, and V Communi .tive Skills. As
each curriculum is completed, it will be added to
this guide.



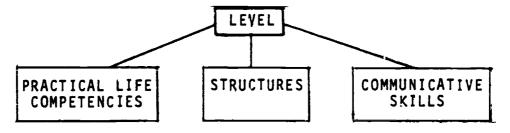
## THE TRITON ESL CURRICULUM GUIDE

#### WHAT IT IS

This curriculum guide is intended as a primary reference for teachers in Triton's English as a Second Language Program. Most importantly, it makes clear the competencies, structures, and skills that should be covered at each level. By integrating these three components, the teacher can ensure the development of the student's communicative ability. This curriculum guide can also provide ideas for developing lessons and assist instructors in furnishing more detailed course descriptions to the students in the program.

#### The Core Components

Triton's English as a Second Language Program consists of six levels: Pre-Level I to Level V. Each of the six levels is divided into three components: Practical Life Competencies, Structures, and Communicative Skills, as illustrated below:



The content of the core components is presented in list form, not necessarily in the order to be taught. Moreover, the lists are not exhaustive, but indicative of the course level. Examples are provided in order to ensure understanding of the terms used.

The three core components of this curriculum are essential elements of language instruction and language competence. Teachers should implement the three components according to student needs. Some students need primarily to develop oral/aural fluency in a number of communicative situations; others want to become more accurate speakers and writers of English; still others need to develop specialized vocabularies based on where and when they hear, speak, read, or write English.





It is the intent of the curriculum guide to provide the teacher with opportunities to integrate elements of the three components in each class session. Therefore, teachers should endeavor to include at least two, ideally all three, components in every lesson. For example, a lesson on the modal can (Structures) at Level II can use Job Applications (Practical Life Competencies) as its content:

Can you type? Can you take dictation? Can you drive a truck?

An integrated lesson can combine all three components as in the example below for a Level III class. It combines tag endings (Structures), winter weather (Practical Life Competencies), and "asking for confirmation" (Communicative Skills):

It's cold out, isn't it?
I should wear my coat, shouldn't I?
You will warm up the car, won't you?
Yes, I will.

By integrating the three components, teachers are providing their students with more communicative lessons.

## The Levels

The course content is deliberately detailed at each level. This was done with the intent of giving students a firm foundation in the three core areas. The teacher is expected to cover as many of the competencies, structures, and skill areas as possible, especially at the lower levels. Mastery of the components at the lower levels before progression to the upper levels ensures success in the program. At the upper levels the teacher can be more flexible in his/her instructional approach. For example, the Level IV teacher may choose to cover the designated grammar structures on an individualized basis by controlled composition assignments. A Level V teacher may opt to emphasize reading skills to prepare a class for GED transition or vocational training, yet handle the necessary grammar review through supplementary composition assignments. Of course, all choices should be based on student needs. Please refer to the individual level descriptions for more details.



8

To best utilize <u>Triton's ESL Curriculum Guide</u>, teachers should:

- 1. Read the introductions to the three core components.

  Here they will be provided with definitions, explanations, and rationales for these areas.
- 2. Study the content designated for their specific level.

  By coordinating this material with their texts and
  by supplementing as necessary, they will cover the
  required information.
- Become familiar with the preceding level(s).
- 4. Consult the resources listed in the appendices.

  These are occasionally cross-referenced to the core areas and can be used to stimulate professional growth, to enhance classroom procedure, and to adapt the classroom content to student needs.

Triton's English as a Second Language staff is always ready to aid in any way possible teachers who may need help understanding and implementing this guide, developing lesson plans, or responding to student needs. This curriculum guide was designed and developed for the benefit of Triton's English as a Second Language instructors. Keeping it reflective of Triton's progressive ESL program is an on-going process. Comments concerning this guide are welcome and will help form the basis for future revisions.

#### INTRODUCTION TO CORE COMPONENTS:

## PRACTICAL LIFE COMPETENCIES

In order to function well in everyday life in American society, the ESL student requires basic knowledge in a variety of areas. The Practical Life Competencies component of this curriculum lists six areas chosen to be the most helpful to students. They are:

General Information
Personal/Social/Cultural Knowledge
Consumer Education
Health
Employment
Community Agencies/Resources

These areas remain constant throughout the levels; however, the specific points to be covered at each level become more sophisticated as the student's knowledge of English increases. In addition, many Triton students do not follow a sequence of classes from Levels I - V, but rather enter somewhere in the middle of the series, They may not have covered material dealt with at prior levels. Students often have large gaps in their knowledge of English; therefore, the students' interests, needs, and abilities should determine what areas from this section should be emphasized in each class. At the upper levels, the needs assessment found in Appendix A may be useful in determining which of the Practical Life Competencies should be stressed. Since all of the areas are important, it is advantageous to the students to cover as many as possible.

Each topic need not be practiced utilizing all four skill areas, i.e., listening, speaking, reading, writing. For example, the student needs only to be able to understand and recognize the vocabulary item "Dairy Products" (Consumer Education). To ensure developing the student's communicative ability in dealing with the topics, the teacher should integrate Practical Life Competencies as much as possible with the two other core components.

## INTRODUCTION TO CORE COMPONENTS:

#### STRUCTURES .

Structures, as specified in this curriculum guide, refer. to grammatical items, pronunciation, word study, and spelling. These structures form a basis for the student to acquire proficiency in the topics listed under Practical Life Competencies and the functions indicated in Communicative Skills.

The structures listed designate the items that should be emphasized at each level. Some structures may not necessarily be covered in the text, but because the curriculum is to be utilized throughout Triton's entire ESL program, it is the teacher's responsibility to prepare lessons to cover these items.

The structures are listed according to parts of speech, e.g., noun, verb, adjective, etc., not necessarily in the order that they should be presented, nor are the lists exhaustive. Since ESL classrooms are heterogeneous in nature and the typical ESL student does not always enter at the beginning level and exit at the end of the advanced level, it is necessary for the teacher to determine which grammatical concepts the student has already mastered and which concepts need to be taught or reviewed from the previous levels. Therefore, the teacher should become familiar with the structures presented in preceding levels.

The instructor should attempt as much as possible to integrate the teaching of the structures with the topics and functions presented in the other two components, Practical Life Competencies and Communicative Skills. In this way, the teacher can best aid the student to achieve the goal of communicative competence in English.



## INTRODUCTION TO CORE COMPONENTS; COMMUNICATIVE SKILLS

Communicative skills are designed to enable ESL students at every level to function in American society. This curriculum area is intended to help students develop a repertoire of conversational exchanges for successful social interaction and learn subtleties of American culture. By anticipating various business and social situations, students learn necessary communication functions and understand and produce appropriate phrases and responses.

Certainly the list of speech functions provided is not allinclusive. Efforts were made to limit the number of functions
presented at each level and to sequence them in terms of sophistication and difficulty. Functions at the lower levels
can and should be re-introduced and practiced at subsequent
levels with more complex structures and vocabulary. Of course,
teachers and students may bring up and rehearse conversations
for situations not listed. This is expected as teachers remain
flexible in meeting their students' needs.

Instruction in communicative skills should remain informative, flexible, and fun. Dialogues and role-plays are the most natural methods for teaching such skills. Other stimuli, such as pictures and maps, and strategies, such as problemsolving, should also be employed. Gestures and changes in tone of voice and intonation are essential components of lessons in communicative skills, Teachers should experiment and expand their own techniques in helping students develop functional communicative ability in English.

- 1. cf. Kettering, <u>Developing Communicative Competence</u>:

  <u>Interaction Activities in English as a Second</u>

  <u>Language</u> and Hargreaves and Fletcher, <u>Making Polite</u>

  <u>Noises</u>.
- See Appendix C Non-Verbal Communication, A Partial List of Common American Gestures.



# Pre-Level I

#### INTRODUCTION TO

#### PRE-LEVEL I

(Beginning Conversation)

ESL students entering Pre-Level I know very little or no English and may be functionally illiterate in their own languages. These students cannot carry on a basic conversation with a native speaker.

At this level the teacher should emphasize the development of oral/aural skills. Through the use of visuals, e.g., pictures, maps, and clocks, and other realia, students learn to understand, respond to, and produce basic vocabulary. To facilitate learning, the teacher can have the students respond physically to requests and commands.

Reading and writing should not be ignored. For example, students should learn to recognize words on traffic signs and on products in the supermarket. They should learn to write the letters of the alphabet in order and copy simple vocabulary items. However, students at this level should not be expected to read and/or write any words they have not been exposed to and understood orally.

C Triton College, River Grove, Illinois, 1981

#### PRACTICAL LIFE COMPETENCIES

#### PRE-LEVEL I

The following is a list of topics which should be covered at this level. They are not sequenced in terms of order of presentation or of difficulty. The examples are suggestions and are not meant to be all-inclusive of vocabulary and topics to be covered.

#### A. GENERAL INFORMATION

## <u>Alphabet</u>

names of letters consonant sounds manuscript - upper/lower cases cursive - upper/lower cases signature

#### Days of the Week

## Months of the Year

#### Numbers

cardinal numbers 1 - 100 oral production written numerals

#### Time

What time is it?
It's 3 o'clock
4:30
a quarter to/after 11

## <u>Colors</u> (Basic)

## Basic Classroom Terminology

procedures (Comprehension only)
listen write question
repeat read answer
objects in classroom
pencil
book
paper
desk
notebook
blackboard

© Triton College, River Grove, Illinois, 1981

0



B. PERSONAL/SOCIAL/CULTURAL KNOWLEDGE

<u>Personal Information</u> (Comprehension with appropriate response)

name
address
telephone number
zip code

## Family Relationships

mother father son daughter

C. CONSUMER EDUCATION

### Food and Drink

basic items
orange coffee
apple milk
rice water
chicken

## U.S. Buying & Selling Procedures

money
penny
nickel
dime
quarter
dollar

## Housing (Comprehension only)

It's a house.
It's an apartment.

## <u>Telephone</u>

number



D. HEALTH

Parts of the Body

eyes ears nose head arm leg

E. EMPLOYMENT

Occupations (Comprehension only)

teacher student policeman fireman

F. COMMUNITY AGENCIES/RESOURCES (Comprehension only)

school fire department police department

#### STRUCTURES

#### PRE-LEVEL I

These grammatical items are not sequenced in order of presentation; however, the teacher should sequence them according to the particular text in use. It may be necessary to introduce some structures that are not covered by the text. The examples cited are not all-inclusive, and idioms are omitted. The teacher, the textbook, and the students' needs will determine which idioms are to be covered in class.

#### A. NOUNS

## Examples

### Singular/Plural

"s" form

book/books

irregular
 (Comprehension only)

man/men
tooth/teeth
child/children

### B. PRONOUNS

## Subject

I, you, he, she, it, we, they

**Demonstrative** 

this, that, these, those

#### C. VERBS

#### Present - "be"

affirmative statement

John is a student.

negative statement

Mary is not a teacher.

"yes"/"no" quesition

Is Mary a teacher?

-short answer

Yes, she is. No, she isn't.



D. CONTRACTIONS

Examples

Pronoun + "be"

affirmative

I'm, you're, he's, she's,
it's, we're, they're,

that's

negative

isn't, aren't

question

what's

E. ADJECTIVES

Descriptive

red, blue, big, little

**Possessive** 

my, your, his, her

Definite & Indefinite

Articles

a/an, the

F. ADVERBS

Location

here, there

Time

today, tomorrow

G. PRÉPOSITION

Location

(Comprehension only)

in, on

H. CONJUNCTIONS

"and"

The pencil and pen are on the desk.

" 0 r "

Is it a pencil or a pen?

I. PRONUNCIATION

<u>Blends</u>

th, sho ch, wh

Consonant Sounds

## COMMUNICATIVE SKILLS PRE-LEVEL I

| FUNCTIONS -                             | POSSIBLE SITUATIONS & CONTEXTS | PHRASES FOR COMPREHENSION/<br>PRODUCTION                          |
|---|--------------------------------|---|
| 1. Greeting and Responding              | All situations                 | Hello. How are you? I'm fine. Hi. Good morning/afternoon/evening. |
| 2. Introducing Your-<br>self and Others | All situations                 | I'm  My name is  That's/This is                                   |
| 3. Leave Taking                         | All situations                 | Good bye.<br>Good night.<br>See you <u>later</u> .<br>Tuesday.    |

5. Asking and Answer-ing about Identity ton College, River Grove, Illinois, 1981

A11 situations

All situations

4. Using "olite Words

21

Please

Thank you. Excuse me.

What's your name? Where do you live? Where are you from?

I'm from \_\_\_.

# Level I

<sup>©</sup> Triton College, River Grove, Illinois, 1981

#### INTRODUCTION TO

#### LEVEL I

ESL students entering Level I can understand and produce isolated utterances in English, can recognize some high frequency words, and may be able to write their names, addresses, and phone numbers. They cannot carry on a basic conversation in English.

- At this level oral/aural skills should be emphasized. The students begin to build a basic vocabulary of items related to their everyday lives. They learn to respond to requests, commands, and common questions, and to distinguish between statements and questions.

All new structures, functions, and topics should be practiced orally before students are asked to read or write them. Reading is limited to recognizing words related to basic survival skills and reading words and sentences in their texts. Writing can be practiced by having students copy words and sentences from the texts and by having them create their own sentences with their newly acquired structures and vocabulary. At this level, students should also learn basic punctuation, capitalization, and alphabetization.

Learning is facilitated if the teacher can help the studentstransfer the use of their new language skills to their daily lives. Therefore, classroom exercises and activities should be relevant to students' needs.



#### PRACTICAL LIFE COMPETENCIES

#### LEVEL I

The following is a list of topics which should be covered at this level. They are not sequenced in terms of order of presentation or of difficulty. The examples are suggestions and are not meant to be all-inclusive of vocabulary and topics to be covered.

#### A. GENERAL INFORMATION

## <u>Alphabet</u>

names of letters
manuscript - upper/lower cases
cursive - upper/lower cases
signature

## Days of the Week & Their Abbreviations

## Months of the Year & Their Abbreviations

## Numbers

cardinal 1-1,000 ordinal 1-st, 2nd, 3rd, 10th, last

#### Time

It's 3 o'clock morning afternoon a quarter to/after 11 evening night

#### Weather

hot nice
cold tornado watch/warning
windy temperature
cloudy Centigrade
rainy/raining Fahrenheit

#### Seasons

winter spring summer fal\*

## Colors

red yellow light and dark green

## Basic Classroom Terminology

procedures
listen practice
repeat fill-in

objects in classroom

B. PERSONAL/SOCIAL/CULTURAL KNOWLEDGE

## Personal Information

name - first/last zip code address social security number telephone number

## Family Relationships

`family members

## <u>Holidays</u>

major U.S. holidays, especially those which occur during the term

## Recreation/Entertainment

parks sports movies

#### C. CONSUMER EDUCATION

## Food and Drink

basic items/staples names of meals shopping for food eating in a restaurant



## Clothing

basic items
shirt
coat
dress

paired items
shoes
pants

glasses

## U.S. Buying & Selling Procedures

money
making change
denominations/values

## Housing

house/apartment rooms of house basic furniture items

## <u>Telephone</u>

emergency calls

## <u>Transportation</u>

bus train car

#### D. HEALTH

## Parts of the Body

## Common Illnesses

cough cold flu headache fever

## Common Medications/Supplies

aspirin
cough crops
thermometer
Centigrade
Fahrenheit

## E. EMPLOYMENT.

## Occupations

waitress mechanic lawyer

## <u>Schedules</u>

break
on sime
lunch time
shift

### F. COMMUNITY AGENCIES/RESOURCES

## Post Office

letter
stamp
parcels
social security

## Fire & Police Departments

emergency calls

#### STRUCTURES

#### LEVEL I

These grammatical items are not sequenced in order of presentation; however, the teacher should sequence them according to the particular text in use. It may be necessary to introduce some structures that are not covered by the text. The examples cited are not all inclusive, and idioms are omitted. The teacher, the text-book, and the students' needs will determine which idioms are to be covered in class.

#### NOUNS Α.

## Examples

## Singular/Plural

regular

boy/boys library/libraries sandwich/sandwiches

irregular

tooth/teeth chila/children

Count/Mass

She's eating cheese/meat/ bread. I'm eating an apple/a

sandwich.

Possessive .

student's/students'

#### **PRONOUNS**

Subject

Object

I, you, he, she, it, we, they

me, you, him, her, it, us, them

this, that, these, those

Demonstrati<u>ve</u>

It's five o'clock.

It's raining.

Impersonal "it"

It's Tuesday.

Expletive "there"

There is a book on the desk.

#### C. VERBS

## Examples

## Present - "to be"

affirmative statement

negative statement

question

short answers

complete answers

He is a mechanic.

She is not a cashier.

Is he a welder?

Yes, he is, No, he isn't.

Yes, he's a welder. No, he isn't a doctor.

## Present Tense

affirmative statement

negative statement

, question

short answers

complete answers

I work in a factory.

I don't work in an office.

Does he work in a school?

Yes, he does.

No, he doesn't.

Yes, he works in a school. No, he doesn't work in an office.

## <u>Present Progressive Tense</u>

affirmative statement

negative statement

question

short answers

complete answers

She's wearing a skirt,

He isn't wearing a vest.

Are you wearing a hat?

Yes, I am.

No, I'm not.

Yes, I'm wearing a hat.
No, I'm not wearing a hat.

<u>Past Tense</u> (Introduction only)

Examples

regular affirmative statement

He parked his car.

common irregular verbs affirmative statement

They went to school.

Modal

"can"

affirmative statement He can speak English.

negative statement She can't speak Spanish.

question Can you play tennis?

short answers Yes, I\_can.
No, I can't.

complete answers Yes, I can play tennis.

No, I can't play tennis.

D. CONTRACTIONS

Pronoun + "be"

I'm, you're, he's, she's, it's, we're, they're

it s, we re, they re

Negative isn't, aren't, don't,

doesn't, can't

Question what's, where's, who's

E. ADJECTIVES

Descriptive blue, big, tired

Expressions of Quantity some, two, a lot, seventeen,

first

Possessive my, your, his, her, its,

our, their

Demonstrative this, that, these, those

.

<u>Definite/Indefinite</u> a, an, the Articles

F. ADVERBS

Examples

Frequency
(Note: position in sentence)

always, never, sometimes

Time

now, today, everyday,

yesterday

Location

here, there, everywhere

G. PREPOSITIONS-

Location

at, in, on, under, next to

Time

before, after, at

<u>Other</u>

of, for, by

H. CONJUNCTIONS

"but," "and," "or"

I. PRONUNCIATION

Final /s/, /z/, /iz/

plurals

socks, apples, glasses

verbs

helps, finishes

Final /t/, /d/, /id/

regular past ( -ed)

walked, lived, started

Vowel Contrasts

short/long

live/leave

minimal pairs

ball/bowl

tap/tip

## Consonant Contrasts

/th/ and /d/

voiced /th/ and voiceless /th/

## Examples

they/day

this/thank

## Intonation and Stress

rising intonation

falling intonation

reduced stress

Do you have a pencil?

Where do you live?

cup o'soup o'clock

#### QUESTION FORMATION J.

## Question Words

who what when where why what time how how much/how many

## COMMUNICATIVE SKILLS.

## LEVEL I

| FUNCTIONS                               | POSSIBLE SITUATIONS & CONTEXTS                     | PHRASES FOR PRODUCTION  |
|---|--|---|
| 1. Greeting and<br>Responding           | In the classroom formal (between teacher- student) | Good morring/evening. Hello! How are you?                         |
|   | informal (between friends)                         | Hi! What's new!   |
| 2. Introducing Your-<br>self and Others | In the classroom                                   | My name is  |
|   | At a party or social function                      | this is  I want you to meet  I'd like you to meet  Meet my friend |
| 3. Leave Taking                         | At school (between teacher-<br>student)            | Good-bye. Good night.   |
|   | At work<br>At a party                              | So long. Take it easy.<br>Bye, see you later.                     |
| 4. Using Polite Words                   | All situations                                     | Please.<br>Thank you.   |
|   |  | God bless you.<br>You're welcome.                                 |
|   |  | Excuse me.<br>I'm sorry.<br>That's okay.                          |
|   |  | 34  |

| FUNCTIONS                                   | POSSIBLE SITUATIONS & CONTEXTS  | PHRASES FOR PRODUCTION  |
|---|---|---|
| 5. Asking and Answer-<br>ing about Identity | At a job interview At a social gathering  | What's your name? Where do you live? Where are you from? I'm from What do you do? I'm a mechanic. Who's that? Is he your brother? |
| 6. Apologizing or Excusing Oneself          | Bumping into someone<br>Being late/absent<br>Not liking or wanting<br>something | Excuse me, Pardon me. I'm sorry I'm late. I had to work./I was sick. No, thank you. I don't want any coffee.                      |
| 7. Expressing Lack of Understanding         | In the classroom  At work   | Please, repeat it. spell it. write it. Please, speak slowly. I don't understand. I don't*know.                                    |

| FUNCTIONS   | POSSIBLE SITUATIONS<br>& CONTEXTS                       | PHRASES FOR PRODUCTION   |
|---|---|--|
| 8. Requesting Items or Information                    | At a grocery store ———————————————————————————————————— | Do you have any milk? May I have a cup of coffee?  Can I use (borrow) your eraser?   |
| 9. Asking For, Giving,<br>and Denying Per-<br>mission | At work In the classroom At a store                     | May I leave early? Can you give me a ride? Can I write in this book? You shouldn't write in this book. Can I return this? You can't return this.                     |
| 0. Expressing Needs and Requesting Assistance         | At a store In an emergency                              | I want a pair of brown shoes. I'd like another one. I need a size 10. There is a I want to report a/an (fire/injury/accident) Please send help. I need an ambulance. |

<sup>©</sup> Triton College, River Grove, Illinois, 1981



# Level II

<sup>©</sup> Triton College, River Grove, Illinois, 1981

#### INTRODUCTION TO

### LEVEL II

ESL students entering Level II can engage in very basic conversation, express simple needs and requests, and relay personal information in oral and written form. They may need to have many items repeated or rephrased in simpler form in order to understand.

At this level, special emphasis should be given to speaking and listening skills. Soliciting appropriate responses to questions, commands, and requests is a useful activity. Pronunciation drills can help students distinguish between new sounds, but emphasis should be given to allowing students opportunities to produce language meaningful to them.

Reading activities should focus on building vocabulary, developing word recognition skills, and establishing meaning. Reading skills can be developed through general classroom activities, utilizing the text, workbook, and worksheets. Outside resources can also add interest and variety.

At this level, students should learn how to fill out forms such as health forms and applications for jobs, social security numbers, and a driver's license. Giving students the opportunity to use their new language in meaningful contexts is essential for developing good skills.

C Triton College, River Grove, Illinois, 1981



# PRACTICAL LIFE COMPETENCIES

### LEVEL II

The following is a list of topics which should be covered at this level. Iney are not sequenced in terms of order of presentation or of difficulty. The examples are suggestions and are not meant to be all-inclusive of vocabulary and topics to be covered.

### A. GENERAL INFURMÂTION

### Alphabet

alphabetical order

#### Measurements

Metric/U.S. System Units and Their Abbreviations

```
Ìn.
inch
                ft.
foot
                yd.
yard
mile
                mi.
                pt.
pint
                qt.
quart
gallon
                gal.
                īЬ.
pound
CU,
                tsp. = t.
teaspoon
               Tbis. = T.
tablespoon =
```

### Numbers: Groupings

address -  $\frac{57}{23}$ ,  $\frac{1}{18}$ ,  $\frac{32}{32}$ ,  $\frac{2}{2}$ ,  $\frac{0}{7}$ ,  $\frac{7}{9}$  vear -  $\frac{19}{81}$ ,  $\frac{18}{18}$ ,  $\frac{03}{03}$  velephone  $\frac{7}{9}$ ,  $\frac{9}{2}$  -  $\frac{3}{3}$ ,  $\frac{1}{9}$ ,  $\frac{9}{8}$  vzip code -  $\frac{6}{9}$ ,  $\frac{0}{3}$ ,  $\frac{0}{2}$  social security number -  $\frac{3}{3}$ ,  $\frac{4}{17}$ ,  $\frac{5}{5}$ ,  $\frac{2}{7}$ ,  $\frac{7}{9}$ ,  $\frac{9}{2}$ ,  $\frac{9}{8}$  dates - March 17, 1952,  $\frac{3}{17}$ ,  $\frac{19}{5}$ ,  ,  $\frac{19$ 

#### Time

a.m.
p.m.
noon
midnight
face/digital clocks
 It's ten to eight.

7:50

It's three o'clock in the afternoon.

It's three o'clock in the morning.

#### Weather

drizzle slush
fog/foggy tornado watch/warning
precipitation thunder/lightening \*
showers thunderstorm
sleet

#### <u>Seasons</u>

months of each season beginning dates typical weather

### B. PERSONAL/SOCIAL/CULTURAL KNOWLEDGE

### Personal Information

maiden name
initials
educational background
occupation
physical description
height (ht.)
weight (wt.)
body build - thin
medium
heavy
hair color and type - blonde
brunette
straight

eye color



```
residency - length of time in U.S.A.
nationality - ethnic origin
language - Spanish
Polish
Vietnamese
daily routine
```

### Family Relationships

```
immediate
  son/daughter
  father/mother
  wife/husband
extended
  brother-in-law
  cousin
  niece
```

### Holidays/Celebrations

```
customs and celebrations of the holidays, especially those which occur during the term births birthday/saint's name day anniversary wedding
```

### Recreation/Entertainment

```
parties
movies - G - PG - R - X
names of American sports
  spectator/participant
    football
                 swimming
    soccer
                 running
                 tennis
    hockey
    baseball
hobbies
. gardening
  coin collecting
  cooking
gamus
  checkers
  chess
  backgammon
  cards
```



#### C. CONSUMER EDUCATION

### Food and Drink

```
common food
  chicken
    fryer
    drumstick
    breast
  milk
    skim
    2%
    homogenized
shopping and ads
  prices
      25 a 1b.
    15¢ éach
grocery store/supermarket
  sections
    dairy
    produce
    meat
    frozen foods
    canned goods
```

### Clothing

```
sizes - men's, women's, children's shoes - 7B, 5½AA clotnes - small (S) medium (M) large (L) extra large (XL)
```

### Stores and Shops

```
large stores
department
discount
procery (see above Food and Drink)
small shops
barber/beaut
florist
gift
```

### U.S. Buying & Selling Procedures

check (personal)
traveler's check
money order
cash or charge
credit card





#### Housing

kinds of housing and related terminology apartment - studio, 2 bedroom condominium house renting and owning landlord/landlady superintendent/janitor security deposit furnished/unfurnished residence city town/village county scourb furniture appliances

### Telephone

standard telephone phrases
Hello.
Goodbye.
Just a minute, please,
Hang on./Hold on.
Is John there?
May I speak to him?
request for using a telephone
May I use your phone?
Where is a pay phone?
use of the telephone book
white pages
finding numbers
finding an address

### <u>Transportation</u>

fare
ticket
token
transfer
monthly pass
places
bus stop
station
airport
travel phrases
one way
round trip
arrivals/departures



directions
north (N)
south (S)
east (E)
west (W)
blocks
turn/go
left/right

#### D. HEALTH

### Common Illnesses

toothache sore shoulder rash

# Common Diseases and Immunizations

measles mumps chicken pox polio

### Health Care

appointment
emergency room
pregrancy
visit to a doctor/dentist

### Common Medications/Supplies

brand names
Alka-Seltzer
Pepto-Bismol
Contact
Vaseline
Sucrets
Bayer Aspirin
Tylenol



E. EMPLOYMENT

Job Applications (see also <u>Personal Information</u>)

Occupations and Work Activities

I'm an auto mechanic. I repair cars.

F. COMMUNITY AGENCIES/RESOURCES

### Bank

savings/checking account
deposit/withdrawal slip

### Schools

pre-school elementary junior high/middle school high school college university



#### **STRUCTURES**

#### LEVEL II

These grammatical items are not sequenced in order of presentation; however, the teacher should sequence them according to the particular text in use. It may be necessary to introduce some structures that are not covered by the text. The examples cited are not all inclusive, and idioms are omitted. The teacher, the text-book, and the students' needs will determine which idioms are to be covered in class. Review of Level I grammatical items is usually necessary and often helpful before introducing the items designated for Level II. Teacher discretion, students' abilities, and the textbook will determine the extent to which this is necessary.

#### A. NOUNS

### **Examples**

### Singular & Plural

spelling change

woman/women mouse/mice wife/wives loaf/loaves

no spelling change

sheep/sheep news/news

trousers/trousers

<u>Possessive</u>

boy's/boys'
woman's/women's

### Comparatives/Superlatives

comparisons of inequality

Count

more books, the most books fewer books, the fewest books

mass

more wine, the most wine less wine, the least wine

comparisons of equality

as,...as

count

as many cups of coffee as

mass

as much coffee as



#### B. PRONOUNS

### **Examples**

### Impersonal "it"

weather

It's snowing.

identification

It's Jeff.

time

It's twelve o'clock.

distance

It's two miles.

#### C. YERBS

### Present Tense

emphasis on the third person singular

# Past - "be"

affirmative statement

He was hungry.

negative statement

He wasn't fired.

question

Were they in class?

short answers

Yes, they were. No, they weren't.

complete answers

Yes, I was late. No, I wasn't late.

# <u>Past Tense</u> - Regular/Irregular

affirmative statement

They waited.

negative statement

He didn't wait.

question

Did he go?

short answers

Yes, he did.

No, he didn't.

complete answers

Yes, he went. No, he didn't go.

### Present Progressive Tense

affirmative statement

negative statement

auestion

short answers

complete answers

Past Progressive Tense

(Introduction only)

affirmative statement

negative statement

question

short answers

complete answers

Future - "be" + going to" + verb

affirmative statement

negative statement

question

short answers

complete answers

I am living in Oak Park.

She is not studying Spanish.

Are they going to the party?

Yes, they are.

No, they aren't,

Yes, he is planning a

vacation.

No, he isn't planning a

vacation.

She was wearing a coat.

They weren't driving home.

Was he studying English when the phone rang?

Yes, he was. No, he wasn't.

Yes, she was putting the car

away.

No, she wasn't putting the

car away.

She is going to play tennis.

I'm not going to scream.

Are you going to eat too?

Yes, I am.

No. I'm not.

Yes, I am going to learn

English.

No, I'm not going to learn English,

Future - "will" + verb

affirmative statement

We will come home at 6:00.

negative statement

He won't fix my washing

machine.

question.

Will you be on time?

short answers

Yes, I will. No, I won't.

complete answers

Yes, she will make the dress. No, she won't make the dress.

Modals

"can," "may," "must,"

"should"

We must finish by June.

negative statement

affirmative statement

She shouldn't do that.

question

May I go?

short answers

Yes, you may No, you may not.

complete answers

Yes, we can finish by June. No, we can't finish by June.

Special Verbs

"want to," "like to,"

"need to," "have to"

affirmative statement

I want to sing.

negative statement

She doesn't like to cook.

question

Does she need to go now?

short answers

Yes, she does. No, she doesn't.

complete answers

Yes, the student has to

register.

No, the student doesn't have

to register.

#### Imperative

affirmative statement

Give me your paper.

Let's go.

negative statement

Don't close the door.

polite statement

Please finish your work.

#### CONTRACTIONS

Negative

shouldn't, can't, don't, wasn't, weren't, doesn't, didn't, won't

### Contrast

"it's" (contraction) "its" (possessive adjective)

It's a dog. Its tires arr flat.

#### CLAUSES Ε.

### Adverbial/Adjective

"who"

A doctor is a person who works in a hospital.

"where"

A factory is a place where you work.

#### ADJECTIVES

### Possessive

my, your, his, her, our, their

### Comparative/Superlative

comparisons of inequality

regular

smarter, the smartest fatter, the fattest easier, the easiest more important, the most important

irregular

good/better/the best
bad/worse/the worst

comparisons of equality

John is as tall as Bob.

### Expressions of Quantity

count

some students a fot of students many students a few students

mass

some coffee a lot of coffee much coffee a little coffee

#### G. ADVERBS

Formation

angry/angrily
calm/calmly

Frequency

often, always, never, sometimes, hardly, ever, usually, seldom

Time

now, yesterday, tomorrow, today, everyday, last week

Location

here, there, everywhere

Manner

. slow/slowly, quick/quickly, rapid/rapidly

Degree

almost, very, too, really

### Comparative/Superlative

comparisons of inequality

faster, the fastest
more carefully, the most
 carefully
less carefully, the least
 carefully

comparisons of equality

He drives as carefully as she does.

#### H. PREPOSITIONS

#### Time

"in"

"on"

"during"

"for"

"after"

"at"

#### Location

### Regarding Transportation

### **Examples**

She was born in 1932.

He was born on July 27th.

He goes to the country during the summer.

He studied English for 2 years.

He goes to school after work.

She goes to school at 7 o'clock.

over, whider, at, to, in, on, between, behird, among

He went  $\frac{by}{1n}$  bus. He went  $\frac{1}{1n}$  a car.

### I. CONJUNCTIONS

"either...or"

"neither...nor"

"and," "but,""because, " "or"

#### J. PRONUNCIATION

### Final /s/, /z/; /iz/

plurals

verbs

socks, apples, glasses

helps, finishes

#### Final /t/, /d/, /id/

regular past ( -ed)

walked, lived, started

#### K. QUESTION FORMATION

#### Questions Words

what kind of how long which

# COMMUNICATIVE SKILLS

# LEVEL II

| FUNCTIONS   | POSSIBLE SITUATIONS<br>& CONTEXTS  | PHRASES FOR PRODUCTION   |
|---|--|--|
| 1. Expressing Agreement and Disagreement            | In formal situations   | Yes/No/OK That's right/wrong/fine/not right, Uh-hun/all right/sure, I don't think so.                                    |
| 2. Requesting Definitions and Clarifying Meanings   | In the clas-room   | How do you spell that? What does this mean? It ans What does mean? means   |
| 3. Expressing & Resolving Misunderstandings         | In general conversation about language In formal situations In informal situations | Sa 't again, slower.  Wind you write it, please?  What did you say?  Pardon (me),  I didn't understand you.  What?  Buh? |
| 4. Asking about Ownership and Claim- ing Belongings | In the classroom  At a social gathering  | Whose book is this? It's mine. That's my book. Is this your coat? his her Yes, it is. No, it isn't.                      |



**56** 

| FUNCTIONS                                      | POSSIBLE SITUATIONS<br>& CONTEXTS  | PHRASES FOR PRODUCTION   |
|--|--|--|
| 5. Interrupting or Getting Someone's Attention | In formal situations In informal situations  | Excuse me. Pardon me. Miss. Sir. Hey! Say, Mary  |
| 6. Expressing Capabil-<br>ity or Incapability  | At a job interview In the classroom At a social gathering                                  | I can understand English.  I can't see the blackboard.  It's too late. (I can't stay.)           |
| 7. Requesting Servies                          | In service situations:    at a restaurant    in a movie theatre    in a store    in a bank | A cup of coffee, please. Two adults please. Do you have this in a size 9? I need a deposit slip. |
| 8. Asking for Prices                           | At a grocery store   | How much is a gallon of milk?<br>What does it cost?  |
|  | At a department store  | How much is this dress?  |
|  | In conversations about events & services   | What's the price (of this)?  |



<sup>©</sup> Triton College, River Grove, Illinois, 1981

| FUNCTIONS  | POSSIBLE SITUATIONS & CONTEXTS | PHRASES FOR PRODUCTION  |
|--|--------------------------------|---|
| 9. Talking about Likes and Dislikes                    | All situations                 | Do you like American movies? Who's your favorite TV star? What kind of food do you like? I like I don't like Not really. It's OK. |
| O. Expressing Doubt or Uncertainty and Certainty       | All situations                 | I'm not sure/I don't know. Maybe. Could be. I think I guess she's gone, Sure, I'm positive.                                       |
| ll. Making, Accepting,<br>and Declining<br>Invitations | All situations                 | How about some coffee? Do you want to play tennis today? Yes, thanks. Sure! No, I'm sorry, I can't. Not right now, thanks.        |
| 12. Making and Accepting<br>Suggestions                | All situations                 | Let's ask the boss.  Maybe we should forget it.  O.K.  That's good.   |



# Level III



<sup>©</sup> Triton College, River Grove, Illinois; 1981

#### INTRODUCTION TO

#### LEVEL III

ESL students entering Level III can engage in restricted conversations with native speakers. Generally their comprehension is better than their production, which may be somewhat hesitant. At times, they may require repetition and rewording.

At this level, equal emphasis should be placed on the four skills: listening, speaking, reading, and writing. Listening and speaking can be practiced by having students rephrase or complete dialogues, by having them do some simple role-plays, and by having them practice simulated telephone conversations.

Students should practice reading for the main idea and for specific information. They can build their vocabularies by learning to derive the meanings of words from context. Basic composition skills can be taught such as paragraphing and indenting. Students should be asked to write controlled one paragraph compositions.

Students should be exposed to natural language at a normal conversational pace. The skills should be practiced in meaningful contexts so that the students feel comfortable using their new language in their daily lives.



#### PRACTICAL LIFE COMPETENCIES

#### LEVEL III

The following is a list of topics which should be covered at this level. They are not sequenced in terms of order of presentation or of difficulty. The examples are suggestions and are not meant to be all-inclusive of vocabulary and topics to be covered.

#### GENERAL INFORMATION

#### Numbers

percentages sale: 30% off all merchandise fractions 3½ years old ኔ tsp. simple math add subtract/take away multiply/times divide

### Weather

-terms hail hurricane overcast ozone advisory/alert wind chill factor reports radio newspaper

#### Time

daylight savings time

#### Colors

pale bright dul1 deep





### B. PERSONAL/SOCIAL/CULTURAL KNOWLEDGE

### Personal Information

```
job application
  filling out forms
  appearance
  dependents
  employment history
personality/character traits
  competent
  intelligent
  sensitive
  serious
  showoff
  rude
social questions for conversation
  appropriate
    How old are your children?
    What do you do?
  inappropriate
    How much do you weigh?
    How old are you?
```

### Family Relationships

```
cultural patterns (discussion or reading topics)
mobility
immediate vs. extended family
childcare
working women or women's roles
divorce/ separation/ remarriage
stepmother/father
stepbrother/sister
half brother/sister
guardian
widow/widower
```

### Holidays/Celebrations

```
weddings (contrast with students' native cultures)
funerals/deaths
graduations
major U.S. holidays (especially those which occur
during the term)
major international holidays (e.g. Chinese New Year)
```



### Recreation/Entertainment

sports
local clubs
Cubs
Bears
hobbies
knitting/sewing
reading
playing musical instruments
skating

#### C. CONSUMTR EDUCATION

### Food and Drink

comparison shopping
better buy
better value
cheaper
expensive
generic
house brands
brand names
coupon/refund

### Clothing

sales final/clearance January white August: 20% off winter coats washing/cleaning instructions dry clean only permanent press fabrics and notions thread wool plaid pins cotton solid needles polyester stripe safety pins check velcro design (e.g. floral) zipper snap

### Stores and Shops

stores hardware lumber drug



65

departments
sutomotive
camera
draperies
housewares
toiletries

### U.S. Buying and Selling Procedures

credit cards
interest rates/loans
receipts, refunds, exchanges
mail and phone order
used goods - cars, furniture
 garage sales
 classified ads
 bulletin boards

### Housing

discussion of neighborhoods and communities home repairs and to sis condominium renter's/home insurance mortgages

### <u>Telephone</u>

ordering from a catalog
taking a message
reporting illness to employer or school
use of the telephone book
yellow pages
area code
toll free numbers (800)
long distance
rates
direct-dial
operator-assisted

### Transportation/Travel



#### D. HEALTH

### Office Visits (doctor, dentist)

basic procedures forms medical history insurance symptoms

### Diseases, Il sses, Complaints

bronchitis strep throat cavities lice indigestion strains and sprains infection

#### **Hospitalization**

rooms
 private
 semi-private
bills
visits
hours
rules

### Emergency Treatment

first aid emergency room procedures ambulance/paramedic X-rays

#### E. EMPLOYMENT

#### <u>Getting a Job</u>

interview hiring procedures

### Fringe Benefits

holidays
insurance
paid vacation
workman's compensation

### Leaving a Job

firing .~ lay-off quitting

### Assistance for Unemployed

public aid
welfare
food stamps
unemployment compensation

#### F. COMMUNITY AGENCIES/RESOURCES

#### Bank

safety deposit box
premium-gifts
certificates of deposit

#### Museums & Other Attractions

art institute planetarium aquarium zoo' conservatory

#### Newspaper

headlines & summaries weather
TV-movie schedules classified/want ads advertisements/abbreviations (e.g. 3 bdrm.)

### Library

card check out due date

#### Schools

community college night school classes

#### STRUCTURES

#### LEVEL III

These grammatical items are not sequenced in order of presentation; however, the teacher should sequence them according to the particular text in use. It may be necessary to introduce some structures that are not covered by the text. The examples cited are not all-inclusive, and idioms are omitted. The teacher, the textbook, and the students' needs will determine which idioms are to be covered in class. Review of Level II grammatical , tems is usually necessary and often helpful before introducing the items designated for Level III. Teacher discretion, students' abilities, and the textbook will determine the extent to which this is necessary.

#### NOUNS

# Names of Countries/

Languages/Nationalities

Gerunds (Introduction only)

Nouns That Are Also Verbs

Nouns Used to Modify Nouns

Examples

Mexico/Spanish Mexican

I like reading.

an iron/to iron a plant/to plant

vegetable soup a camera shop

#### В. **PRONOUNS**

plural

Indefinite (Introduction only)

singular "another," "each," "everybody," "anyone,"
"nobody," "one" Everyone is here.

Both of them were absent.

"both," "few,""many," "others," "saveral," "ones"

singular/plural
 "all," "any," "more,"
 "most." "some"

Some of the boys are in the room.
Some of the bread is on the table.

### Interrogative

contrast "whose" with "who's"

Whose coat is that? Who's coming?

whom

With whom do you come to a school?

### Reflexive/Intensive

The boss himself will finish the job.
The boss will finish the job himself.

### Possessive

"mine," "yours," "his," "hers," "ours," "theirs"

This is mine.

#### C. VERBS

### Past Progressive Tense

affirmat' statement

I was playing tennis yesterday.

negative statement

She wasn't driving fast.

question

Was he writing in English?

short answers

Yes, he was. No, he wasn't.

complete answers

Yes, he was writing in English.
No, he wasn't writing in English.

### Present Perfect Tense

arfirmative statement

He's travelled to Europe several times.

negative statement

She hasn't learned English yet.

question

Has she been to Europe yet?

short answers Yes, she has.
No, she hasn't.

complete answers

Yes, she has been to
Europe.

No, she hasn't been to

Europe.

insurance.

Past Perfect Tense

affirmative statement He had left when we arrived.

negative statement He hadn't gone when we left.

question Had he taken out insurance

yet?

short answers Yes, he had.
No, he hadn't.

comp<sup>1</sup>ete answers
Yes, he had taken cut
insurance.
No, he hadn't taken out

Modals

"will" We won't go tomorrow.

"must"/"don't have to"/
"had to"

The student didn't have to register.

"can"/"could" I couldn't go with them yesterday.

"will"/"would"

I wouldn't go with them yesterday.

"may"/"might" It might rain.

John is here, isn't he?

Jane works here, doesn't she?

Joe didn't live here, did he?

Two Word Verbs

"fill out," "write down," <u>Turn off</u> the lights.
"turn off/on."

Turn the lights on

"get on/off/in" Turn the lights on.

### Examp'as

#### Infinitive Structures

"ask," "want," "decide"

I decided to go to school tonight.

#### Uses of "have"

main verb

auxiliary verb

expression of obligation

Verbs of Perception

I have a book.

I have read that book.

I have to pay taxes.

The coffee smells good.

#### D. CONTRACTIONS

### Contrast

"he's" ("he is")
"he's" ("he has")
"she'd" ("she had")

"she'd" ("she had")
"she'd" ("she would")

#### E. CLAUSES

### <u>Adjective</u>

"who"

"which"

"that"

The man who is sitting there is my father.

The dress which I prefer is green.

The book that's over there belongs to the teacher.

#### Adverbial

"before"

"after"

"when"

I met him before you came.

He left after we did.

When he arrived, I was speaking to John.



"while" While I was in the shower, the phone rang.

"until" I studied until he came.

"although" Although it was raining, we went to the beach.

#### Noun

"think" I think (that) they're here.

"know" I know you'll come.

"believe" I believe it's true.

with "yes"/"no" Do you know if he can come? questions

with "wh" - questions Could you tell me who is going?

#### F. ADJECTIVES

#### <u>Sequence</u>

Inten-Quality Color Nation-Noun Noun Number or Size ality sifier silk dresses four really pretty red Japanese

#### G. ADVERBS

#### Sequence

The mail is delivered here by plane twice a day at 2:00.

#### Placement

He always comes to work on time.
She is seldom late for work.
He runs quickly.



#### H. PREPOSITIONS

### **Examples**

### Contrast

"for"/"since"

"at"/"to"/"for"

"in"/"on"/"at"

"in"/"into"

"between"/"among"

#### I. CONJUNCTIONS

#### Subordinate

"before"

"after"

"when"

"while"

"until"

"although"

"who"

"which"

"that"

### J. PRONUNCIATION

#### **Blends**

st, sh, ch

soft "c"/"g" before
"i" "e" "y"

hard "c"/"g" before "a" "o" "w"

cent, cinema, gym, gene

We won't start the party

until you arrive.

cat, cow, gone, game

© Triton College, River Grove, Illinois, 1981

(:.

WORD STUDY

Examples

<u>Homonyms</u> <sup>B</sup>

their/there, two/to/too, mail/male, by/buy, know/no,

here/hear, be/bee

Antonyms

hot/cold, tall/short, big/little, happy/sad

L. SPELLING

> Doubling Rule for Suffixes Beginning With a Vowel

cvc (consonant/vowel/ consonant) - one syllable word (except after chxw)

hot/hotter, win/winning, ' box/boxing

cvc (consonant/vowel/ consonant) with accented last syllable

omit/omitted, listen/listened

Final "e"

ride/riding, love/loved, move/movement

"v" Rule

baby/babies, boy/boys, study/studies/studying



# COMMUNICATIVE SKILLS

# LEVEL III

| Preferences  In general conversation  I would rather stay home  2. Asking for Favors and Responding  In general conversation  Could you do me a favor? Would you please take the office? Sure./Certainly./Of cour If I can./What is it?/The I'm really busy./I'm sor  3. Asking for and Giving Opinions  In general conversation  What do you think about How do you feel about you how do you feel about you how do you like this coure you know. I really like |  | PHRASES FOR PRODUCTION   | POSSIBLE SITUATIONS & CONTEXTS | FUNCTIONS |
|--|--|--|--------------------------------|-----------|
| and Responding  and Responding  Would you please take the the office? Sure./Certainly./Of coursif I can./What is it?/The I'm really busy./I'm sor  3. Asking for and Giving Opinions  In general conversation How do you feel about you how do you feel about you how do you like this coursely like I think I will get to li  |  | I'd prefer a leather purse. I would rather stay home tonight.  |                                |           |
| Opinions  How do you feel about yo How do you like this cou You know, I really like I think I will get to li   | rse. hat depends.                                      | Would you please take this to  | In general conversation        |           |
|  | our new job?<br>ountry?<br>that dress.<br>like my job. | How do you feel about your new jo<br>How do you like this country?<br>You know, I really like that dres<br>I think I will get to like my jot | In general conversation        | <u> </u>  |
|  |  | ;  |                                |           |



<sup>©</sup> Triton College, River Grove, Illinois, 1981

| FUNCTIONS                  | POSSIBLE SITUATIONS & CONTEXTS | PHRASES FOR PRODUCTION  |
|----------------------------|--------------------------------|---|
| 4. Asking for Confirmation | In general conversation        | It's cold out, isn't it? He lives in Norridge, doesn't he? You haven't seen that movie, have you? Thursday at 4, right?   |
| 5. Extending               | On a new job                   | Congratulations!  |
| Congratulations            | On a new baby                  | I'm happy for you.  |
|                            | On a promotion                 | Best wishes!<br>I wish you all the best.  |
|                            | On a new home                  | Good luck!<br>I hope you enjoy it!  |
| 6. Extending Sympathy      | At funerals                    | I'm sorry about your mother.  |
|                            | In misfortune ·                | That's too bad.<br>I'm sorry to hear that.<br>What a shame!   |
| 7. Making Reservations     | For restaurants For travel     | I'd like to make a reservation for 4 at 6:30. I'd like to make a reservation to go to San Francisco on May 17th at 1 p.m. |
|                            |                                | 79  |

<sup>©</sup> Triton College, River Grove, Illinois, 1981

| FUNCTIONS                              | POSSIBLE SITUATIONS & CONTEXTS | PHRASES FOR PRODUCTION  |
|--|--------------------------------|---|
| 8. Giving and Accepting Compliments    | In general conversation        | That was a delicious dinner! What a lovely dress! You look handsome tonight! I like your hair that way. Thanks./Thank you. How nice of you to say that.   |
| 9. Asking for and Giving<br>Directions | In general conversation        | Where is the school office?<br>How far is the restaurant from here<br>How do I get to the First National<br>Bank?   |
|  |                                | It's upstairs in Room 201. It's 4 blocks from here, at the corner of South and Main. First turn left on LaSallenext finally You can take the A or P train. You should see a gas station on the corner. It will take about 15 minutes. |
| 10. Reporting What<br>Someone Said     | In general conversation        | He told me that he'd already been the doctor. Mary said that she took Level III last year.  |
|  |                                | . 8   |

| FUNCTIONS   | POSSIBLE SITUATIONS & CONTEXTS | PHRASES FOR PRODUCTION   |
|---|--------------------------------|--|
| 11. Making Complaints                                 | In a store                     | I want to return this. This mixer is defective. This sweater is too small.   |
| ·   | In a restaurant                | This milk is sour. The soup is cold.   |
| 12. Requesting Adjust-<br>ments/Exchanges/<br>Refunds | In stores                      | I need to exchange this shirt for a larger size. I don't need this skirt. I'd like a refund. I want my money back.         |
|   | In paying bills                | My bill is incorrect (wrong). Please check my statement. Can you explain why this is here? I don't understand this charge. |
| <u> </u>  | ,                              |  |
|   |                                | e , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,  |
| 32  |                                | 83   |

# Level IV

<sup>©</sup> friton College, fiver Crove, Illinois, 1981



#### INTRODUCTION TO

#### LEVEL IV

ESL students entering Level IV can engage in normal conversations with some structural and pronunciation errors. They can function fairly well in daily life.

At this level, the four skills of listening, speaking, reading, and writing should receive equal emphasis. Students should be exposed to normal conversational pace. Role-playing and problem-solving are useful activities. Students can be sent out into the community to gather information to report back to the class. The teacher should try to evaluate the student's total communicative proficiency rather than concentrating on specific errors.

At this level, students should be reading newspapers and magazines. They should learn to differentiate between fact and opinion and respond to thought questions by analyzing and evaluating. Composition and letter-writing skills should be developed. The transition should be made from controlled composition to free production.

The teacher should endeavor to create an environment in the classroom through the use of relevant and interesting exercises and activities that will help the students function better in their daily lives outside the classroom.



#### PRACTICAL LIFE COMPETENCIES

LEVEL IV

The following is a list of topics which should be covered at this level. They are not sequenced in terms of order of presentation or of difficulty. The examples are suggestions and are not meant to be all-inclusive of vocabulary and topics to be covered.

#### A. GENERAL INFORMATION

#### Correspondence

note to school
to excuse absence, express concern
thank you or congratulatory note
friendly letter
invitation - RS' P

#### Government

## B. PERSONAL/SOCIAL/CULTURAL KNOWLEDGE

## Personal Information

former way of life vs. current way cultural patterns in native country

## Family Relationships

lifestyles cultural patterns adoption godparents

## <u>Holidays/Celebrations</u>

major U.S. and international holidays, especially those which occur during the term cultural events in native country





## Recreation/Entertainment

theater concerts craft fairs flea markets neighborhood block parties

#### C. CONSUMER EDUCATION

#### Food and Drink

```
specific product terminology
  milk
    whole
    2%
    skim
    butter
  cheese
    cheddar
    Swiss
    American
    parmesan
  eggs
    Grade A
    jumbo
    large
    medium
  meats
    roasts
    chops
    steaks
    ribs
  poultry
    fryers
    leg & thigh portions
    wings
  coffee
    regular grind
    automatic drip
    decaffinated
recipe terminology
  add
           mince
           mix
  beat
           stir
  blend
  chop
           knead
  grate
```



#### Clothing

making clothes
fabric stores d departments
patterns
sizes
measurements
fabrics and notions

#### Stores and Shops

farmers' markets
flea markets
antique shows
exhibitions
arts and craft shows
resale/thrift shops
outlets

#### U.S. Buying and Selling Procedures

credit card
application
warranties
guarantees
loans
interest rates
consumer rights

#### Housing

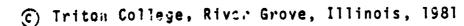
utilities
getting service
bills
home security
landlord/tenant relations
subleases

#### Telephone

long distance
 information - (area code + 555-1212)
 overseas calls
clearing up a problem with a bill
time zones

## Transportation/Travel

auto maintenance
road maps/mileage
traffic signs
vacations





#### D. HEALTH

(. .

Ţ

#### Examinations

weight blood test blood pressure urinalysis chest x-ray annual checkup

#### Emergency Treatments

accidents
poisons
artificial respiration
CPR (Cardio-Pulmonary Resuscitation)
Heimlich procedure

#### Hospitalization

surgery
observation/tests

#### Drugstore

filling a prescription reading labels and instructions generic drugs pharmacy/drugstore compare and contrast U.S. items with those from native country

#### Exercise and Fitness

YMCA/YWCA health clubs Weight Watchers

#### E. EMPLOYMENT

## <u>Deductions from Paycheck</u>

federal income tax
state tax
social security
union dues
medical insurance
pension
payroll savings plan/credit union

## Legal Issues of Employment

minimum wage W-2 forms W-4 forms

89

© Triton College, River Grove, Illinois, 1981



#### COMMUNITY AGENCIES/RESOURCES

#### Credit Unions

#### Legal Assistance

lawyer/attorney legal rights public defender legal aid bureaus

#### Immigration and Citizenship

Traveler's Aid consulate offices Immigration and Naturalization Service citizenship classes

#### Library

-reference section card catalog

#### Newspaper

current events who what where when how features and columns Dear Abby Ann Landers editorials

#### Schools

educational system pre-school to university public schools private schools P.T.A./school board parent/teacher conferences enrollment orientation homework special projects



#### STRUCTURES

#### LEVEL IV

These grammatical items are not sequenced in order of presentation; however, the teacher should sequence them according to the particular text in use. It may be necessary to introduce some structures that are not covered by the text. The examples cited are not all inclusive, and idioms are omitted. The teacher, the textbook, and the students' needs will determine which idioms are to be covered in class. Review of Level III grammatical items is usually necessary and often helpful before introducing the items designated for Level IV. Teacher discretion, students' abilities, and the textbook will determine the extent to which this is necessary.

#### Α. NOUNS

#### Examples

#### Gerunds

contrast gerund with progressive

I like reading. I am reading now.

Count/Mass Nouns with Expressions of Quantity a loaf of bread a pound of oranges

#### В. **PRONJUNS**

## Indefinite Pronouns

singular "somebody," "everybody,"
"apybody," "nobody,"
"ahother," "each," "much" Everybody is here.

plural "both," "few," "many," Few people have arrived. "others." "several"

singular/plural "any," "more,"
"most," "some," "such" Some of us are going.





#### Special Verbs

"used to"

Examples

I used to play tennis, but I had to give it up.

"to be supposed to"

My children are supposed to make their beds, but they never do.

#### Passive Voice

present

The mail is brought (by the

mailman).

past

The mail was brought.

future

The mail will be brought.

present perfect

The mail has been brought.

past perfect

The mai.1 had been brought.

present/past continuous

The letter is/was being written.

#### Problem Verts

"do"/"make"

I do my homewor...
I make my bed.

- monte my

"borrow"/"lend"

She borrowed a dollar from

me.

Will you lend me an agg

until tomorrow?

"teach"/"learn"

Ciara taught me how to

play the piano.

I learned how to play the

piano from Clara.

"let"/"leave"

Let the dog in now.

Leave the dog in the backyard.

"say"/"tell"

Professor Baker said, "Good morning, Mrs. Hendrix."

Professor Baker told his students that he was going

to give them a test.



#### Examples

"speak"/"talk"

Ms. Lee speaks Chinese and Japanese. The students always talk to one another until the teacher arrives.

#### Pronoun Review

subject

I, you, he, she, it, we, they

possessive

mine, yours, his, hers, its,

ours, theirs

object

me, you, him, her, it, us,

them

relative

who, whose, whom, that, which

demonstrative

this, that, these, those

reflexive/intensive

myself, yourself, himself, herself, itself. ourselves, yourseives, themselves

#### Compound Relative Pronouns

"whoever," "whomever," "whichever," "wherever,"

Whichever pen he likes, he can have.

"whatever"

"so," after "say," "tell," Do you think that you will hope," "believe" go on vacation this year go on vacation this year?

Yes, I think so.

#### C. **VERBS**

#### Present Perfect Tense

Present Perfect Progressive Tense

I've been living in Chicago for five years.

#### Past Perfect Tense

## Conditional

present

If the weather is good, I'11 go.

© Triton College, River Grova, Illinois, 1981



#### Examples

present
 (contrary-to-fact)

past (contrary-to-fact)

If the weather were good, I would go to the country.

If he had tried harder, he would have won the game.

#### Pseudo Modals

"had better"

"would rather"

"ought to"

"would like"

You had better see a doctor.

Would you rather go to the movies or to the theater?

You ought to be more careful.

Would you like a cup of coffee?

#### Indirect Speech

statements

Robert said, "I saw the movie."
Robert said that he had seen that movie.

questions

imperatives

He asked me "When are you going?" He asked me when I was going.

He said, "Open the door." He told me to open the door.

#### D. CONTRACTIONS

#### Contrast

"He's - "He is" | "He has"

© Triton College, River Grove, Illinois, 1981

#### E. ADJECTIVES

### Examples

"some"/"anv"

I'm having some milk.
Do you want some milk?
Do you have any matches?
There aren't any candles
in the drawer.

Definite Article "the" with Geographical Names

the Ohio River, the Appalachians, the British Isles, the Great Lakes, the United States

**f.** ADVERBS

Special Adverbs

"hardly," scarcely," "barely"

Dorothy is hardly old enough to stay out so late.

G. PREPOSITIONS

Two-Word Prepositions

ahead of
as for
because of
contrary to
except for
instead of
together with

Problem Prepositions \_\_\_

in/into between/among

H. CONJUNCTIONS

<u>Subordinate</u>

"after," "although,"
"because," "even though."
"if," "since." "unless,"
"when," "while"

Because she studied hard, she passed the test.

C Triton College, River Grove, Illinois, 1981

#### I. PRONUNCIATION

"g" as in tag, bag
"ck" as in tack, luck
"th"/"t"
bl, gr, sk, pr
Stress on pronouncing the final consonant,

Since pronunciation problems are often specific to a language, individual needs should dictate which additional areas or problems need to be stressed.

#### J. WORD STUDY

| <u>Transition Words</u> | <u>Examples</u>   |
|-------------------------|---|
| to give illustration    | for example, for instance   |
| to show contrast        | nevertheless, in spite of, however, but, on the other hand                              |
| cause & effect          | consequently, in this way, therefore, so, for this reason, because of this, as a result |
| Homonyms                | <pre>lcan/lone, hole/whole, feet/feat, cell/sell, fare/fair, sow/sew/so</pre>           |
| Antonyms                | <pre>wet/dry, warm/cool, obscure/clear, internal/external</pre>                         |

#### K. SPELLING

## Consonant With More Than One Spelling

| sound                           | <u>spelling</u>                               | <u>example</u>   |
|---------------------------------|---|--|
| /k/<br>/s/<br>/g/<br>/j/<br>/z/ | c,k,ck,que<br>s,c<br>g,gu,gh<br>j,g,dg<br>z,s | <pre>cost, kit, sick, physique sent, cent get, guide, ghost jet, gym, fudge zeal, rise</pre> |

© Triton College, River Grove, Illinois, 1981



## COMMUNICATIVE SKILLS

## LEVEL IV

| FUNCTIONS                                    | POSSIBLE SITUATIONS<br>& CONTEXTS  | PHRASES FOR PRODUCTION   |
|--|--|--|
| 1. Asking for the Right<br>Party             | On the telephone in social calls in business calls In person social or business          | May I please speak to John? Is Mary there? Would you please connect me to the billing department?  Excuse ne, I'm looking for Mr. Smith.                                   |
| 2. Opening a Conversation                    | In business situations by phone  in person In social situations to friends  to strangers | Hello, I'm calling about the apartment for rent. Hi, I'm looking for the Personnel Department Hi. How are you doing? Hi. What's new? It's really cold out today, isn't it? |
| 3. Emphasizing, Contradicting, and Insisting | In general conversatton  | She does go to the campus for English classes. We do see them often. He is married. I sure wish you wouldn't. I really must see the doctor.  Bill takes the bus to work.   |
| 97   |  | No, he doesn't. He drives.  You aren't leaving this room!  I am too! / Yes, I am.  |

| FUNCTIONS   | POSSIBLE SITUATIONS & CONTEXTS | PHRASES FOR PRODUCTION  |
|---|--------------------------------|---|
| <ol> <li>Agreeing Mildly or<br/>Non-commitally</li> </ol> | In general conversation        | Oh, I don't know.<br>I can see your point.<br>I guess.<br>Maybe.<br>Could be.   |
| 5. Expressing Obligation                                  | In general conversation        | Michael has to do his homework. Mr. Jones must finish the report by Monday. It is absolutely necessary for you to file a written complaint. |
| 6. Drawing Inferences or<br>Making Guesses                | In general conversation        | He never eats any meat, So, he must be a vegetarian.  They always walk or take the bus.  They probably don't have a car.                    |
|   |                                | •   |
|   |                                |   |
|   |                                | 100   |
| 99  |                                |   |

| FUNCTIONS                                       | POSSIBLE SITUATIONS & CONTEXTS  | PHRASES FOR PRODUCTION  |
|---|---|---|
| 7. Closing a Conversation (leave-taking)        | On the telephone in formal calls in informal calls in social situations | Thank you for calling. I have to go now. Can I call you back later? Thanks for calling. I've got to run. Well, it was nice talking to you. Excuse me, I've got to go now. Please excuse me, I have to I won't take any more of your time. |
| 8. Describing Similari-<br>ties and Differences | In general conversation   | Japan is as industrial as the United States. There is less pollution in Chicago than in Los Angeles. The standard of living is higher here than in my country.  |
| 9. Declining Invitations                        | At dinner and in other situations                                       | That looks delicious, but I'm really full. I couldn't eat another bite. No thanks, I'd rather have the potatoes. No thanks, I don't care for any. I just ate. / I'm not hungry.   |
| 101   |   |   |

| FUNCTIONS  | POSSIBLE SITUATIONS & CONTEXTS               | PHRASES FOR PRODUCTION   |
|--|--|--|
| 10. Avoiding Personal<br>Questions                         | In general conversation                      | I'd rather not say. His salary is confidential. That's a private matter. I'm sorry, I don't care to discuss that.  /(Evasive humor - How old are you? Twenty-one!) |
| 11. Expressing Neutral or Non-Negative Opinions            | In situations where compliments are expected | Your new dress is very <u>unique</u> . unusual. interesting. It's nice. Jack seems nice, but I don't know him very well. I don't know much about him.              |
| 12. Changing the Subject or Introducing Extraneous Matters | In general conversation                      | By the way Incidentally Not to change the subject, but I hate to get off the track, but Maybe this doesn't fit, but  |
| ·  |  |  |
| 103  |  | 104  |

<sup>©</sup> Triton College, River Grove, Illinois, 1981

# Level V

<sup>©</sup> Triton College, River Grove, Illinois, 1981



#### INTRODUCTION TO

#### LEVEL V

ESL students entering level V can handle English in their everyday lives - at work, at home, and in the community. They can function well in most conversations, but with some structural and pronunciation errors.

At this level, students need to refine their skills. In the Structures component, the teacher is provided with a list of items previously taught at the lower levels and indexed to the levels in which the items are presented. After determining the students' needs, the teacher should select from the list those structures that the students need to review and practice.

The emphasis should be on integrating all skills and all components. Especially at this level, no core component should be taught in isolation. Classroom activities should be as real-life as possible. They can include speaking on the telephone, letter writing, reading newspapers and magazines, debating, problemsolving, and role-playing. Integrating the three core components ensures the development of the student's total communicative competence in English,



#### PRACTICAL LIFE COMPETENCIES

#### LEVEL V

The following is a list of topics which should be covered at this level. They are not sequenced in terms of order of presentation or of difficulty. The examples are suggestions and are not meant to be all-inclusive of vocabulary and topics to be covered.

### A. GÈNERAL INFORMATION

#### Correspondence

business letter
to request information
to make a complaint
to order a product

#### Government

income tax returns alien registration citizenship and immigration elections

B. PERSONAL/SOCIAL/CULTURAL KNOWLEDGE .

## Cultural Comparisons and Contrasts

U.S. vs. native country food clothing housing family/social groups leisure time gestares values languages holidays religion politics educational expectations







#### C. CONSUMER EDUCATION

#### Food and Drink

nutrition label reading "junk" food

#### Clothing

fashion

## U.S. Buying and Selling Procedures

comparison shopping large appliances home furnishings new and used cars craftmanship mass production solicitation door-to-door telephone mail

#### Housing

saving energy
neighbor relations
do-it-yourself projects
pet ownership

#### <u>Teleshone</u>

seeking information
making a complaint
social conversations
extending and refusing invitations
reporting illness or tardiness to school or employer

## Transportation/Travel

travel agencies accidents winterizing a car

#### D. HEALTH

## Office Visits - Doctor and Dentist

specialists
 eye, ear, nose and throat
 gynecologist
 optometrist/ophthalmologist
 surgeon

© Triton College, Miver Grove, Illinois, 1981



#### Mental Health

stress/risks strokes heart attacks remedies counseling life style change

#### E. EMPLOYMENT

### Sources for Getting a Job

want ads employment agencies\*\* bulletin boards placement office (Triton)

#### How to Keep a Job

punctuality
employer expectations
loyalty
competency
efficiency
tardiness
absenteeism

## Resume (written)

## Association/Union Membership

open/closed shop

## F. THMUNITY AGENCIES/RESOURCES

## Schools '

educational system
certification
degrees
career exploration
educational opportunities for adults
public/private
special school services/personnel
counselors
psychologists
social workers
speech therapists
bilingu programs
special education programs
health services

© Triton College, Fiver Grove, Illinois, 1981



#### Secretary of State and Municipal Offices

driver's license car license plates city sticker

#### · Traffic Court

tickets moving violations

#### Nursing Homes

extended care convalescent homes

#### Currency Exchange

### Park Districts

programs activities brochures

#### Help Groups

poison control A'coholics Aronymous family counseling mental health clinics hot lines

#### Newspapers/Magazines

editorials and letters to the editor overall organization and content readings of current interest (e.g. Reader's Digest)



<sup>©</sup> Triton College, River Grove, Illinois, 1981

## STRUCTURES

## LEVEL V

|    |  | Level  |
|----|--|--------|
| Α. | NOUNS  |        |
|    | Singular/Plural                                | 1, 2   |
|    | Irregular Plural                               | 1, 2   |
|    | <u>Count/Mass</u>                              | 1      |
|    | Count/Mass with<br>Expressions of Quantity     | 4      |
| •  | Comparative/Superlative                        | 2      |
|    | Possessive                                     | 1, 2   |
|    | Names of Countries/<br>Languages/Nationalities | 3      |
|    | <u>Gerunds</u>                                 | - 3, 4 |
|    | Nouns That Are Also Verbs                      | 3      |
|    | Nouns Used to Modify Nouns                     | 3      |
| 8. | PRONOUNS                                       | •      |
|    | Subject  | 1      |
|    | <u>Object</u>                                  | 1      |
|    | <u>Demonstrative</u>                           | , 1    |
|    | <u>Possessi ve</u>                             | 3      |
|    | Reflexive/Intensive                            | 3      |
|    | Impersonal "it"                                | 1, 2   |
|    | "there"  | 1      |
|    | <u>Indefinite</u>                              | 3, 4   |



|  | rever   |
|--|---------|
| <u>Interrogative</u>                               | 3       |
| Relative   | 3       |
| Compound Relative Pronouns                         | 4       |
| "so"   | 4       |
| C. VERBS   |         |
| Present - "be"                                     | 1       |
| Past - "be"  | 2       |
| Present Progressive Tense                          | 1, 2    |
| Past Progressive Tense                             | 2, 3    |
| Present Tense                                      | . 1, 2  |
| Imperative   | 2       |
| <u>Past Tense</u>                                  | 1, 2    |
| Future - "be" + "going to"<br>+ verb               | 2 .     |
| Future - "will" + verb                             | 2       |
| Present Perfect Tense                              | 3, 4    |
| <u>Present Perfect Progressive</u><br><u>Tense</u> | 4       |
| Past Perfect Tense                                 | 3, 4    |
| Passive  | 4       |
| Conditional  | 4       |
| <u>Modals</u>                                      |         |
| "can"  | 1, 2, 3 |
| "may"  | 2, 3    |
| "must"   | 2, 3    |
| "should"   | 2       |

<sup>©</sup> Triton College, River Grove, Illinois, 1981

|                                   | LEVE |
|-----------------------------------|------|
| "will"                            | 2, 3 |
| "could" »                         | 3    |
| "would"                           | 3    |
| "might"                           | 3    |
| Pseudo Modals                     |      |
| "had better"                      | 4    |
| "would rather"                    | 4    |
| "ought to"                        | 4    |
| "would like"                      | 4    |
| Special Verbs                     |      |
| "want"/"need"/"like"/ "have" + to | 2    |
| "used to"/"be supposed to"        | 4    |
| Problem Verbs                     |      |
| "do"/"make"                       | 4    |
| "borrow"/"lend"                   | 4    |
| "teach"/"learn"~                  | 4    |
| "let"/"leave"                     | 4    |
| "say"/"tell"                      | 4    |
| "speak"/"talk"                    | 4    |
| Two-Word Verbs                    | 3    |
| Tag Endings                       | 3    |
| Infinitive Structures             | 3    |
| Uses of "have"                    | 3    |
| <u>Verbs of Perception</u>        | 3    |
| Indirect Speech                   | 4    |
|                                   |      |



|    |  | <u>Level</u> |
|----|--|--------------|
| D. | CLAUSES                                  |              |
|    | Adverbial                                | 3            |
|    | <u>Adjective</u>                         | 3            |
|    | Noun                                     | 3            |
| Ε. | ADJECTIVES                               |              |
|    | Descriptive                              | 1            |
|    | <u>Possessive</u>                        | 1, 2         |
|    | <u>Demonstrative</u>                     | 1            |
|    | Definite/Indefinite Articles             | 1            |
|    | Expressions of Quantity                  | 1, 2, 4      |
|    | Comparative/Superlative                  | 2            |
| ,  | Sequence                                 | 3            |
|    | Definite Article with Geographical Names | 4            |
| F. | ADVERBS                                  |              |
|    | <u>Location</u>                          | 1, 2         |
|    | <u>Time</u>                              | 1, 2         |
|    | Frequency                                | 1, 2         |
|    | Manner                                   | . 2          |
|    | <u>Degree</u>                            | 2            |
|    | Special Adverbs                          | 4            |
|    | "hardly"/"scarcely"/<br>"barely"         |              |
|    | <u>Formation</u>                         | 2            |
|    | Sequence                                 | 3            |

|    | •                           | Level   |
|----|-----------------------------|---------|
|    | <u>Placement</u>            | 3       |
|    | Comparative/Superlative     | 2       |
| G. | PREPOSITIONS                |         |
|    | Location                    | 1, 2    |
|    | Time                        | 1, 2    |
|    | "of"                        | 1       |
|    | "for"                       | 1       |
|    | <u>"by"</u>                 | · 1,2   |
|    | "for"/"since"               | 3 .     |
| -  | "at"/"to"/"for"             | 3       |
|    | <u>"in"/"on"/"at"</u>       | 3       |
|    | "in"/"into"                 | 3, 4    |
|    | "between"/"among"           | 4       |
|    | Two-Word Prepositions       | 4       |
| н. | CONJUNCTIONS                |         |
|    | "and"/"or"/"but"            | 1, 2, 3 |
|    | "eitheror"/<br>"neithernor" | 2, 3    |
| •  | "because"                   | . 2     |
|    | Subordinate                 | 3, 4    |

I. OTHER AREAS OF CONCENTRATION

Composition Writing

Letter Writing

Punctuation, Capitalization, Spelling

Dangling Modifiers

Fragments/Run-ons

Sentence Combining

**Expressions of Transition** 

Word Study

prefixes, suffixes, roots

<u> Cictionary Skills</u>

Study Skills

skimming
notetaking
research/library skills



## COMMUNICATIVE SKILLS

## LEVEL V

| FUNCTIONS   | POSSIBLE SITUATIONS & CONTEXTS | PHRASES, STIMULI, STRATEGIES FOR PRODUCTION   |
|---|--------------------------------|---|
| 1. Describing Regular or Routine Activities                                     | In general conversation        | Tell me about your daily routine.  Talk about your work schedule.  (extended discourse) |
| 2. Expressing Intentions, Plans, Speculations, and Resolutions about the Future | In conversations about school  | What are your acaderic plans? What courses will you take?  (extended discourse)         |
|   | In conversations about work    | What kind of work are you planning to do? How do you plan to prepare for that job?      |
|   |                                | (extended discourse)  |

117



| FUNCTIONS >  | POSSIBLE SITUATIONS & CONTEXTS                          | PHRASES, STIMULI, STRATEGIES FUR PRODUCTION  |
|--|---|--|
| 3. Remembering, Reminiscing, and Relating Past Experiences | In conversations about a student's life and experiences | What did you like best about your country? Where did you grow up? What was it like? Relate an incident from your childhood. What did you do on your lst day in the U.S.A.?  (extended discourse) |
| 4. Explaining in Step<br>by Step Procedures                | In conversations about food                             | Explain how to make one of your favorite foods.  (extended discourse)  |
|  | In explanations of work procedures                      | Explain how to change a tire.  (extended discourse)  |
|  |   |  |
| 119  |   | 120 2  |

| FUNCTIONS   | POSSIBLE SITUATIONS & CONTEXTS            | PHRASES, STIMULI, STRATEGIES FOR PRODUCTION   |
|---|---|---|
| 5. Describing by Giving<br>Details, Qualities, and<br>Characteristics | In conversations about homes              | Describe a typical house in your country.  (extended discourse)                                     |
| •   | In conversations about clothing           | Describe the kinds of clothing worn by men, women & children in your country.  (extended discourse) |
|   | In conversations about family and friends | Describe your family.  (extended discourse)   |
|   |   | <b>K</b> 3  |
| 6. Expressing Facts,<br>Opinions, & Viewpoints                        | In conversations about social classes     | Discuss the different social classes in your country.  (extended liscourse)                         |
|   | In conversations about government         | Discuss the government syster of your country,  |
| 121   |   | (extended discourse)  |
| •   |   | •   |

| FUNCTIONS                             | POSSIBLE SITUATIONS<br>& CONTEXTS   | PHRASES, STIMULI, STRATEGIES FOR PRODUCTION   |
|---------------------------------------|---|---|
| 7. Debating or Arguing                | In conversations about controversial subjects.                                | Should our government fund bilingual programs for all ethnic groups?  Pro:  Con:                              |
| 8. Bargaining                         | In stores and shopping situations   | Try to bargain for a lower price on damaged goods, a used car, quantity purchases, etc.  (extended discourse) |
| 9. Drawing Inferences or Appreciating | In courses emphasizing literature/culture study areas/history/technical areas | Why was Abraham Lincoln a great president?  Why is(author/story/tool) considered important?                   |
|                                       |   |   |

| FUNCTIONS                              | POSSIBLE SITUATIONS & CONTEXT  | PHRASES, STIMULI, STRATEGIES FOR PRODUCTION   |
|--|--------------------------------|---|
| 10. Problem-Solving<br>or Compromising | In social situations In crises | You are in a car accident. The other driver smashed your bumper. It was his fault. He doesn't want to call the police because he has a high insurance rate. He promises to pay you after you get an estimate. Should you:  a) Trust him but get his name, address, and phone number. b) Call the police anyway and insist on an accident report. c) Take down his car license #, etc. d) Other solutions. |
|  |                                |   |
|  |                                |   |
|  |                                | •   |
|  |                                |   |
|  |                                |   |
| 125                                    |                                | 126   |

# APPENDIX A NEEDS ASSESSMENT

The following is a needs assessment that you might want to use in order to ascertain what the students want to discuss in class. These discussions could be used to practice speaking, reading, and writing on Levels III, IV and V. This list is not intended for the lower levels since beginning students need more teacher direction, and the curriculum provides topics appropriate for those levels.



### **NEEDS ASSESSMENT**

Please check those topics that you feel are important and you would like to cover in class. Check as many or as few as you are interested in

| 1. | Consumer Education |  |  |
|----|--------------------|--|--|
|    | B.                 | Clothes - sizes, exchanges, refunds<br>Food shopping<br>Comparison shopping/generic products<br>Appliances |  |
| 2. | <b>Health</b>      |  |  |
|    | B.<br>c.<br>D.     | Parts of the body Common illnesses Emergency room Office visits - dentists/doctor Prescriptions            |  |
| 3. | . Employment       |  |  |
|    | B.                 | Job applications<br>Classified ads<br>Interviews<br>Paychecks - fringe benefits - compensation             |  |
| 4. | Recreation         |  |  |
|    | A.<br>B.<br>c.     | Movies<br>Sports<br>Points of Interest   |  |
| 5. | Telephone          |  |  |
|    | B.                 | Emergency - police, fire Using the phone book Long distance calls  |  |







| 6. | Reading the          | newspaper   |
|----|----------------------|---|
|    |                      | News stories<br>Classified ads  |
| 7. | Corresponde          | nce   |
|    | B.                   | Notes to school<br>Thank you notes<br>Letters   |
| 8. | Topics               |   |
|    | B.<br>C.<br>D.<br>E. | Credit cards/buying Bank accounts Insurance Weather Libraries Cooking - recipes Elections |



#### APPENDIX B

#### STRATEGIES and METHODS

The following methods, techniques and strategies are offered for the teachers' consideration. Students' needs and abilities will often determine which of the following will be successful in your classroom. Be selective, but be creative. Remember that enthusiasm can often be maintained by varying the pace and type of activity.

#### 1. VISUALS (to establish meaning)

flash cards pictures filmstrips transparencies movies/video tapes comic strips/cartoons puppets/stick figures maps

charts drawings common objects toys models gestures/acting out

#### (practice) 2. DRILLS

repetition substitution paired-sentences (e.g. Question-Answer) integration reduction expansion backward buildup chain

minimal pair contrasts (Pronunciation)

#### DIALOGUES (practice) 3.

choral repetition backward buildup individual repetition substitution drills structured dialogues semi-structured dialogues simulated telephone conversation

freely produced con preation role playing skits interviews student-made dialogues



- 4. GAMES & PUZZLES & SONGS (reinforcement)
  Individual response games (Bingo, Simon Says, etc.)
  team games
  crossword puzzles
  word finds
  anagrams
  jokes/riddles
  tapes
  records
  twenty questions
- 5. GROUPINGS
  pair work
  question-answer
  dialogues
  small group discussions
  problem-solving
- 6. 0 ER ACTIVITIES dictation filling out forms scrambled sentences strip stories vanishing story (modified cloze technique) self-tests (exercises with answer key provided) cloze technique sequencing categorizing classifying guided composition writing letters summaries messages diary idiomatic speech word building - (e.g. adding prefixes & suffixes) anecdote retelling tongue twisters poems
- 7. FIELD TRIPS GUEST SPEALERS
  supermarket
  bank
  police/fire department
  library
  Independent Learning Lab
  Cernan Space Center
  Triton campus tour
  nurse
  citizenship speakers

131





#### APPENDIX C

#### NON-VERBAL COMMUNICATION

# A PARTIAL LIST of COMMON AMERICAN GESTURES 1

### Situation

- 1. Lack of knowledge or lack of concern - "Who cares?"
- 2. Surprise "I didn't know that!"
- 3. For luck "Knock on wood."
- 4. Impatience
- 5. Stupidity "Boy, am I dumb!"
- 6. Incredulousness "You've got to be kidding!"
- 7. Dislike for food "Yuck!"
- 8. Pleasure or surprise "Wow!"
- 9. Anger-
- 10. Boredom
- 11. Public approval and
   praise
- 12. Strong approval
- 13. Anxiety, nervousness
- 14. Sudden knowledge -"Aha! I've got it!"

### Corresponding U.S. Gesture

- 1. Shrug shoulders.
- 2. Raise eyebrows; open mouth
- Cross middle finger over index finger.
- 4. Tap fingers.
- 5. Slap forehead.
- 6. Roll eyes.
- Open mouth slightly; stretch lips.
- 8. Open mouth; widen eyes.
- 9. Purse lips; marrow eyes.
- Yawn, fidget; slump in seat; put head on hand.
- 11. Clap.
- 12. Whistle.
- 13. Fidget; quickly move heel up and down; wring hands.
- 14. Shake index finger while hand is held upward.

- 15. Disagreement "I don't think so."
- 16. Beckoning "Come here.
- 15. Wrinkle forehead and shake head.
- 16. Hold palm of hand up; bend index finger back toward wrist and then out again.

- 17. Greeting
- 18. Leave-taking

please."

- 19. Height of a person, animal or objects
- 20. Relief "Whew!"
- 21. Need for additional time "Wait a minute,
- 22. Indication to another person "I'd like to talk to you."
- 23. Indication of another person "See that guy over there?"
- 24. Luck; positive outcome "Good luck." "O.K." "All right."
- 25. Bad news or outcome: inacceptability
- 26. Fatigue

- 17. Nod and smile.
- 18. Wave, no and smile.
- 19. Hold hat, palm dow
- 20. Sigh; scrape forehead with index finger and flick as if to remove.
- 21. Raise index finger.
- 22. Point with index finger.
- 23. Point with chin or thumb.
- 24. Put thumb and index finger together to form a circle.
- 25. Hold thumbs down.
- 26. Yawn.

Based on Thomas Bauder. Orientation to American Life, An Introduction to the United States, America: The Pluralistic Society. (New Holland, Pa.: A Title VII ESEA Project, Bilingual/ESL Center, First Draft, September. 1974), pp. 28-29. Reprinted with permission from Curriculum for ESL Core Courses, written by Diane M. Longfield, Jeanne C. Smith, and Jean B. Chapman, English as a Second Language Department, William Rainey Harper College.

#### APPENDIX D

### TRITON COLLEGE ESL TEXTBOOK OPTIONS

Teachers should choose one textbook (and workbook, where applicable) from the options designated for the level they will be teaching. If teachers find that the textbook options do not meet their students' needs, they should contact the ESL Coordinator, ABE Office. Suggested supplemental texts listed on the following pages are available for teacher use through Triton's ABE Library.

Pre-Level I (Beginning Conversation)

English as a Second Language: A New Approach for the Twenty-first Century, Lessons 1-20 (Delta Systems)

Level I

New Horizons 1 (text, workbook), Mellgren and Walker (Addison-Wesley)

Modern American English 1 (text, workbook), Dixson (Regents)

English as a Second Language: A New Approach for the Twenty-first Century, Lessons 21-40 (Delta Systems)

Level II

New Horizons 2 (text, workbook), Mellgren and Walker (Addison-Wesley)

Modern American English 2 (text, workbook), Dixson (Regents)

No Hot Water Tonight, Bodman and Lanzano (Collier-MacMillan)

Level III

New Horizons 3 (text, workbook), Mellgren and Walker (Addison-Wesley)

Modern American English 3 (text, workbook), Dixson (Regents)

No Cold Water Either, Bodman and Lanzano (Collier-MacMillan)

134





News for You, Edition A (New Readers Press)

This weekly newspaper is available for use in addition to the chosen classroom text. Upon request, the ABE Office will have it sent to teachers' homes. Teachers should order enough for their classes, but they should order carefully as the number cannot be adjusted.

Levels IV and V

American English: Guided Composition, Baskoff (Rand McNally)
English Sentence Structure, Krohn (University of Michigan Press)

## SUGGESTED SUPPLEMENTAL TEXTS

Level I

A Conversation Book: English in Everyday Life, Book 1, Carver and Fotinos (Prentice-Hall)

Level II

A Conversation Book: Englis : Everyday Life, Books 1 and 2, Carver and Fotinos (Prentice-Hall)

Leve<sup>1</sup> III

Reading

<u>Encounters</u>, Pimsleur and Berger (Harcourt Brace Jovanovich, Inc.)

Discover Anerica: Chicago, Ramker (National Textbook Co.)

Conversation

A Conversation Book, Book 2, Carver and Fotinos (Prentice-Hall)

Skits in English as a Second Language, Hines (Regents)

Let's Talk, Finocchiaro (Regents)





Grammar/Writing

Elementary Composition Practice, Books 1 and 2, Blanton (Newbury)

Vocabulary and Idioms

Oxford Picture Dictionary of American English, Pranwell (Oxford University Press)

Essential Idioms in English, Dixson (Regents)

Lavels IV and V

Reading

News for You, Edition B (New Readers Press)

Developing Reading Skills and Expanding Reading Skills, Hirasawa and Markstein (Newbury House)

Reader's Choice, Baudoin, Bober, Clarke, Dobson, and Silberstein (University of Michigan Press)

Conversation

Developing Communicative Competence: Roleplays in English as a Second Language, Paulston, Britton, Brunetti, and Hoover (University of Pittsburgh)

<u>Listening In and Speaking Out</u>, James, Whitley, and Bode (Longman)

React Interact, Byrd and Clemente-Cabetas (Regents)

Read On Speak Out, Ferreira and Vai (Newbury House)





### TRITON RESOURCES

#### ABE LIBRARY

On the following pages is a listing of texts and materials available for circulation through the ABE library. Inclusion in the listing infers no endorsement of the texts or materials.

Teachers are encouraged to borrow any texts and materials that will help them plan and develop their lessons or become more knowledgeable about the field of ESL and Adult Basic Education. The library has card catalogues arranged by title, author, and subject. Teachers should feel free to consult Triton's ESL staff about any questions they may have concerning materials.

Suggestions for other texts and materials that teachers would like to see become part of the library are welcome.

#### RESOURCES

Adult Basic Education Sourcebook Caring and Sharing in the Foreign Language Class Dangerous English Evaluation in Adult Basic Education: How and Why
40 Ways To Teach in Groups Goal Analysis Guide To Adult Education Counseling Guide To Effective Teaching Handbook of Adult Education How Adults Learn How To Run Any Organization Ideabook Individualizing Instruction Last Gamble on Education Leader Effectiveness Training Materials and Methods In Continuing Education Modern Practice of Adult Education More Games For The Super Intelligent Practical Suide For Teaching Survival English Problems in Continuing Education Recrufting and Training Volunteers
The Silent Language Special Counseling For The Disadvantaged Adult
Teaching English As a Second Language - Texts and Tapes
Teaching English as a Second or Foreign Language
Teaching The Culturally Disadvantaged Adult Toward Individualized Learning Unearthing Seeds of Fire Values Clarification

137

C Triton College, River Grove, Illinois, 1981



BILINGUAL EDUCATION Careers for Bilinguals

CLASSROOM AIDS

Communication Starters Easy Crossword Puzzles

English as a Second Language-Audio-Visual Program Verb Structure

English as a Second Language-A New Approach to the 21st Century Visuals for Lessons 1-20

Fun With English

Games and Butterflies

<u> Language Master Cards - E.S.L.</u>

Longman Picture

Modern American English/Tapes

More Easy Crossword Puzzles

New Horizons In English I/Tapes

New Hor zons In English 11/Tapes

Peabody articulation Cards

Word Games in English

CLASSROOM TEXTS

Ame<u>rican K</u>ernel <u>Lessons: Intermediate</u>

Beginning Lessons in English

English 1

English for Adult Competency, Book 1 English for Adult Competency, Book 2

English for Adult Living, Book 1

In Touch

Practical English I

Wilting Practical English I

Practical English 2

Writing Practical English ?

Practical English 3

Writing Practical English 3

Side by Side

COMPOSITION

Beginning Composition Through Pictures

Focus on Composition

Write Away

CONVERSALION

Arouna Town

Developing Commun sative Competence

E.S.L. Operations

On Speaking Terms

Picture It

Practical Conversation in English: Beginning Students

Practical Conversation in English: Advanced Students

React Interact

Read On, Speak Out

Skits in English as a Second Language



```
COPING/SURVIVAL SKILLS
   Buying What You Need
   Follett Coping Skills Series - Banking
   <u> Follett Coping Skills Series - Budgeting</u>
   Follett Coping Skills Series - Child Care
   Follett Coping Skills Series - Finding Work
   Follett Coping Skills Series - Getting Medical Assistance
   Follett Coping Skills Series - Job Interviews
Follett Coping Skills Series - Using Community Resources
   Follett Coping Skills Series - Using Transportation
   Forms In Your Future
Forms In Your Life
   Getting A Job
   Just Around The Corner
   Lifeworks Government and Citizen Rights
   Lifeworks Marriage and Child Rearing
   Money Management
   Planning For Your Own Apartment
   Solving Life Problems In Community Resources I
   Solving Life Problems In Community Resources
   Solving Life Problems In Consumer Economics I
   Solving Life Problems In Consumer Economics
   Solving Life Problems In Consumer Economics
   Solving Life Problems In Government and Law
   Solving Life Problems In Government and Law
   Solving Life Problems In Government and Law 3
   Solving Life Problems In Health 1
   Solving Life Problems In Health 2
   Solving Life Problems in Health 3
   Solving Life Problems In Occupational Knowledge
   Solving Life Problems In Occupational Knowledge 2
   Solving Life Problems In Occupational Knowledge 3
   Survival Guide
   Working Makes Sense and Teachers Manual
CULTURE
   E.S.L. - Guide to Culture Writing
   A Family from Vietnam
GAMES
   Bingo Games
   Scrabble
   Scrabble Games
GRAMMAR
   English Grammar - Parts of Speech
   English Grammar - Verbs
   E.S.L. - Guide to Grammar
   Modern English
IDIOMS
   American Idioms and Idiomatic Usage
```



 $\odot$  Triton College, River Grove, Illinois, 1981 139

Essential Idioms In English

LISTENING

Better Listening Skills

Jazz Chants Listening Dictation

Listening In and Speaking Out

**PRONUNCIATION** 

E.S.L. - Guide to Pronunciation and Vocabulary

Pronunciation Contrasts in English

Pronunciation Exercises in English

READING

Choices

Developing Reading Skills

Double Vision

Encounters

Encounter With A New World

Expanding Reading Skills - Advanced

One Giant Step

Reader's Choice

Rivers and Potatoes

Sounds Easy

Take Five

Whales Can Sing

SPELLING

English Sounds and Spelling

STUDY SKILLS

Guide To Language and Study Skills

VESL

Special English For Hotel Personnel Book 2

Special English For Secretaries

C Triton College, River Grove, Illinois, 1981

### APPENDIX E - PART 2

#### TRITON RESOURCES

#### HANDOUTS FOR DISSEMINATION

The following articles are important and useful to ESL teachers. They were furnished by the Illinois Statewide ESL/Adult Education Service Center. Teachers should funtact the ABE Office-ESL Coordinator regarding availability and distribution.

- 1. THE NATURE OF ESL IN ADULT EDUCATION
  - 1. Main Features of Modern ESL for Adults (Joanna Escobar) Basic assumptions we hold that differ from ABE, foreign language teaching, and ESL for foreign students or children.
  - 2. Updating a Sterotype (Bruce Coleman)
    Who are the adult ESL students and teachers?
    These results of 1976 national survey are still true today. Information to show the rest of the world who we are and what we do as a profession.
  - 3. Problems of Adult Foreign Language Learning (Jean Chapman)
    What it is about adults, and the way some schools are, that makes it hard for them to learn ESL easily.
  - 4. Designing a Curriculum to Meet the Needs of Part-Time Adults (Joyce Paqurek et. al.) Again the wide range of students and what they want to learn English for places demands on us. Here are some solutions, too.
  - 5. Program Profile: Elgin YMCA (Joan Berna)
    This unique program's development can be inspiring as a model for other programs, for new ideas about where to go next in serving LEP adults.
  - 6. Teaching ESL in an Outside Location (Beverly Lehman West) Subtitled: "Or Things They Don't Tell You in Graduate School"

    Like multi-level classes, open enrollment, and the desires of the neighborhood association of churches where the classes are. The joy, tasks, chaos, frustrations and achievements of ESL/AE are depicted, From TESOL Newsletter.



### II. ESL/AE PROGRAM ADMINISTRATION

- Suggestions for In-Plant Classes (Jean Chapman)
   Points for programs to keep in mind in setting
   up and keeping going ESL classes in local in dustry.
- 2. ESL/EFL Adult Student Profil: Student Self-Identification and Needs Designation (M. Sutton, C. von Baeyer, et. al.)
- 3. Programatic Variables to Consider in Developing an Individualized ESL Component (see under Individualizing and the Multi-Level Class)

### III. METHODOLOGY AND APPROACHES IN ESL

- 1. Four Phases of the Teaching and Learning of a Second Language (Joanna Escobar and Denise McKeon) The best single article for teachers to read. Here's a clear and universal framework for teaching. "Establishing a Meaning" should always be first.
- 2. An Eclectic Method? (John Haskell)
  From TESOL Newsletter, 1978.
  A broad overview of English teaching methodology,
  past and present: audiolingual, pragmatic,
  counseling-learning, eclectic.
- 3. Linguistic Approaches to Language Teaching and How They Influence ESL Materials (Joanna Escobar and John Daugherty)

  Thumbnail sketches of 5 major methods in language teaching; grammar translation, direct method, audio-lingual, cognitive, and eclectic.
- 4. Current Trends in ESL Materials and Methodologies (Joanna Escobar and Jeffrey P. Bright)
  What's up? Here's an overview for the present and the future: competency-based, notional-functional, vocational ESL, the whole learner, multi-level classes. (From the TESOL Newsletter.)
- 5. Materials for the Whole Learner (Earl Stevick)
  Techniques, methods, materials, and a humanist's integration of the new trends make this article both inspiring and downright practical.



- 6. The Notional Syllabus: Theory and Practice (Julia M. Dobson)
  From TESL Talk. What is this thing called the notional syllabus? A clear and pedagogically oriented description of this major new trend.
- 7. Contrastive Phonology: A Key to the Pronunciation Problems of Spanish Speakers Learning English (Linda Gadlen)

  Article with bibliography on an important reason for learner errors interference from the native language. Examples illustrate the major problems Spanish-speakers have with English sounds.

### IV. TECHNIQUES AND CLASSROOM PROCEDURES

- 1. Instructional Techniques for ESL (Linda Schinke)
  10 basic things to do, and continue doing in an
  ESL class.
- 2. Suggested Teaching Behaviors for the ESL Teacher (Linda Mrowicki) A list/framework for teaching techniques. Four sub-sections: Presentation of Basic Material, Management of Audio-Lingual Activities, Pronunciation, Using Visual Aids.
- 3. Dialogues: Some Characteristics of Good Dialogues, and a Suggested Series of Activities to Teach Dialogues (Joanna Escobar)
  Oral English first. Use dialogue to do it.
  Here's how in a nutshell.
- 4. Drills: What and When and A Basic Series for Utilizing Drills (Joanna Escobar)
  You want students to master the components of oral English. Use drills to do that. Clear summary and steps to follow.
- 5. Techniques for Helping Students Learn Pronunciation in Adult ESL Programs (Jeffrey P. Bright)
  A three-step procedure for correction with a learner-centered perspective.
- 6. Some Suggestions for Teaching the Vowel Sounds (Joanna Escobar)'
  A vowel chart, and what the mouth must do to make the vowels of English.





- 7. Some Suggestions for Teaching Some Troublesome Consonant Sounds (Joanna Escobar)
  Specific tips for common problems.
- 8. Teacher's Reference Sheet on English Vowels and Consonants
  Two charts on the structure of the English sound system.
- 9. Teaching Intonation, Stress, and Rhythm (Lancaster-Lebanon BESL Center) Instructional techniques for two basic intonations, one basic stress pattern in sentences, and delivery of normal rhythm in spoken English.
- 10. English Pronunciation for Vietnamese (Barbara Matthies)

  A reference of sound contrasts commonly troublesome to Vietnamese learners of English. Minimal's pairs in words and sentences.
- 11. Grammar Problems for the Korean Student of English (Lancastér-Lebanon BESL Center)
  Many problems are similar across languages, so here is a sampling of the errors learners make.
- 12. How to Pronounce "ED" (Jeffrey P. Bright)

  A two-page supplement for intermediate students.

  Grammar explanation, discovery exercise, and
  meaningful practice. Could lead to role playing.
- 13. Word and Sentence Order Activities (Donna McGee)
  The "strip story" technique and variations.
  Basic for all teachers for developing reading,
  structure and listening skills for all levels of
  students.
- 14. Teaching Grammatical Structures in Situational Contexts (Suzanne Griffin)
  Role-play topics and other activities for communicative practice of 24 essential grammatical structures (all levels). Ex: Structure-have to/want to + Verb Situation Mail a package and insure it. (From TESOL Newsletter)
- 15. Sentence Generating (Jean Withrow) and Word Lists for Sentence Generating (Bob Poczik)
  From a February, 1980 statewide workshop. An excellent, easy to use technique to build fluency and mastery of sentence structures in English.



- 16. Conversation Starters (for Learning from Foreign Students) (Virginia French Allen)
  Questions for conversations about food, shelter, clothing, transportation, social structure, language families and gestures, and more. A gold mine for topics.
- 17. Situational Topics (Lancaster-Lebanon BESL Center)
  More topics from which to develop dialogues,
  readings, role-plays, etc. Alphabetically
  ordered.
- 18. Communication Strips (Mary Ann Boyd and John Boyd)
  Illinois own. Taken from <u>TESOL Newsletter</u>, 1978.
  Tells how to use "Strip Story" technique for real communication practice.
- 19. How to Make and Eat the Lesson (Bruce Coleman)
  From the Alemany Gazette. A food lesson is
  described that involves speaking, grammar,
  culture, and eating. A delight to replicate.
- 20. Paired Work for Student Communication Practice (Jeffrey P. Bright)
  How to use pairs for dialogues and drills. Two excerpts from New Horizons, Book 1, plus background theory—all on one page!!
- 21. Jig-saw Listening (Mary Hines and I<sup>1</sup>linois ESL Teachers)
  15 dialogues with this dynamite technique for listening, speaking, and reading/communication practice for all levels. Developed by participants in a Statewide ESL/AE workshop, Fall, 1979.
- 22. Teaching Letter Names (Jeffrey P. Bright)
  Background and a lesson plan to efficiently teach
  (once and for all) oral spelling.
- 23. Ten Different Ways to Teach Reading (Lancaster-Lebanon BESL Center)

  Matching, word cards, and other hints for teachermade materials. Controlled reading, read and look up, and other procedures and techniques to use.
- 24. Read and Look-Up (John Fanselow)
  With this subtle modification of reading aloud,
  students get practice in reading by thought
  groups, reading comprehension, and pronunciation.
  Try it for its multiple benefits.



- 25. Selected Activities for Using the Newspaper in the Adult ESL Class (Jeffrey P. Bright)
  Matching, copying, skimming, scanning, and comprehension activities for developing reading skills for beginning and intermediate students.
- 26. Using the Cloze Procedure to Teach Reading (Ted Plaister)
  An introduction to cloze (selective deletion of words) and what it can do for reading instruction.
- 27. Cloze Testing for Your Classroom (Lancaster-Lebanon BESL Center)

  Now use cloze tests for grammar and reading achievement, and materials selection. More reliable than using grade levels alone.
- 28. Gimmicks for Teaching Composition (Lancaster-Lebanon BESL Center)
  No theory here, just straight techniques. A generous potpourri of ways to incorporate written work with conversations, teacher prepared lessons, and student generated language.
- 29. Techniques for Teaching Spelling to ESL Students (Karen Fort)
  Article from TESL Talk with approaches and techniques used in an adult ESL program. Good bibliography with teachers and classroom materials.
- 30. Teaching Writing to Second Language Learners:
  Problems and Practices (Linda Gadlin)
  A good general discussion of the problems. The practices concentrate on guided or controlled composition as reinforcement for language learning.
- 31. Some Contradictions of Verb Tense and Time (Jean Chapman)
  And, once pointed out, some reasons to mistrust the traditional grammarian's rules. Try Sector Analysis/X-Word Grammar.
- 32. Teaching Written English Through Sector Analysis (David Sloane and Eleanor Froup)

  Mastering grammar is always a problem for intermediate/advanced learners. This article (TESOL Newsletter) explains the what and how of Sector Analysis/X-Word Grammar, plus a liberal dosage of actual practical rules about English structure.

- 33. Sector Analysis/X-Word Grammar: A Teachable-Learnable Grammar (Linda Ann Kunz)
  Handouts from May 1980 Statewide Workshop. References and exercises for teachers (some for students, too) to orient them to this improved grammar that really works in the ESL classroom.
- 34. Teaching Idioms in Adult English as a Second Language Class (Jean Chapman)
  They're not easy to teach. Jean examines why, and discusses how they are taught in popular textbooks. And how idioms should be taught better.

### V. ESL LITERACY: A SPECIAL PROBLEM

- 1. ESL Literacy-Some Want to Read (Karen Batchelor, Jack Wingfield, and Monica Weiss)
   After an overview of the sub-field of ESL Literacy, this article describes the Alemany (Community College) approach to adult ESL literacy. Sample lessons included. From Classroom Practices in Adult ESL, Ilyin and Tragardh, eds.
- 2. Pre-Literacy: Definitions (Donna McGee)
  Three levels of pre-literacy are described,
  along with an introduction to skills to be taught.
  Required reading for understanding problems of
  illiterate LEP adults.
- 3. Literacy Skills (Donna McGee and Cheryl Jibodh)

  <u>What do you do</u> with illiterates? A compendium
  of techniques. Read this if nothing else for
  help in your class.
- 4. Word Structure Activities (Donna McGee)
  Donna describes how to break down new words,
  teach them in context, use rhymes, and cloze
  passages to develop reading for semi-literates
  (beginning to low intermediate).
- 5. Testing for Literacy (Donna McGee and Cheryl Jibodh) How to use survival signs and simple additional procedures at intake/placement to assess literacy skills.
- 6. Sounds and Symbols of English (adapted by Donna McGee from Words in Color Fidel, Educational Solutions, Inc.)

  A one-page (11" x 14") chart of the 57 sounds of that correspond to those sounds. Teaching reading is truly a big job.



7. Wilson's Essential Vocabulary (Corette T. Wilson) From "An Essential Vocabulary," 1963. Functional words and phrases seen on signs, etc. Useful for developing a literacy curriculum.

## VI. INDIVIDUALIZING AND THE MULTI-LEVEL CLASS

- 1. What Goes On In A Portable Multi-Level Class?
  (Liz Elliott-Evans and Barbara Sosna)
  A fine manual for managing the multi-level ABE/ESL classroom. Describes many practical activities that students can do together without the teacher, and an overall plan.
- Lesson Plans For Multi-Level Class (Linda Mrowicki)
   A simple system and 2 examples for managing 3
   levels at a time. Ingenious and achievable. One
   lesson from ESL: 21st Century... A second on
   using the pay phone and phone book.
- 3. Grammar Dyads (Judy W. B. Olsen)
  Extracts from a TESOL '80 workshop. Here are
  instructions, inspiration and sample teacher-made
  materials for grammar practice in pairs one technique to help teachers manage multi-level classes.
- 4. What to Consider in Individualizing Reading Programs For Adult Students of ESL (Jeffrey P. Bright) Considerations, strategies, and sample teacher-made materials.
- 5. Selected Materials For Possible Use In An Individualized or Partially Mechanized Program (Jeffrey P. Bright) Presentation and evaluation of a range of materials needed for individualization or multi-leveling.
- 6. Planning Small Group Activities for ESL Classes:
  6 Points (Joy Noren)
  Nitty-gritty ideas to make small groups a visible classroom strategy for adult ESL.



### VII. LIFE-COPING SKILLS

- 1. Survival Skills Outline (Jean Chapman)
  An extensive and valuable list of life skill topics to include in the ESL/AE class and curriculum.
- 2. Student Practice Form (Jean Chapman)
  Presents the variety of ways information is
  requested in written forms. For student practice.
- 3. Rudeness: Some Language to Cope with Rudeness (T. C. Jupp)
  One example from <u>Industrial English</u> of a practical dialogue to help learners with <u>real</u> language.

### VIII. MATERIALS SELECTION AND ADAPTATION

- 1. A Partial List of Publishers of Adult ES' Materials (Statewide ESL/AES^)
  List the majority of publishers of ESL, AE materials, based on the 1980-81 Suggested Materials List.
- 2. Activities in a Modulearn Lesson (L: da Mrowicki)
  The sequence and variety of language teaching acts
  in ESL: A New Approach for the 2'st Century (in
  case you don't have a teacher's guide, or time
  to reread it).
- 3. Target Patterns: Modulearn 1-20 and 21-40 (Linda Mrowicki)
  Extracted and compiled from the lessons. A ready reference of structures and sample language taught for teachers and curriculum developers.
- 4. Vocabulary: Modulearn 1-20 and 21-40
  (Linda Mrcvicki)
  Taken from the ESL: 21st Century lessons. A useful resource (about 98% accurate) for teachers and curriculum developers.
- 5. Some General Guidelines for Adapting Commercial Material, (Joanna Escobar)

  How to create easier or more difficult versions of the same original.







### IX. CURRICULUM AND LESSON DEVELOPMENT.

- 1. Objectives for Adult ESL Classes (Jean Chapman)
  Brief objectives by skill (listening, reading,
  etc.) for beginning, intermediate and advanced
  ESL in adult education.
- 2. Language Skill Level Scale (Escobar, Bright and Mrowicki-adapted)

  What does "intermediate" mean? In the context of ESL in adult education, here is a performance based description of language levels. Especially useful for curriculum writers.
- 3. Writing Skills for Adult ESL Students (Jean Chapman) A clear set of basic objectives for ESL, including beginning students. Suggests specific learning and teaching activities to employ.
- 4. A Classification Matrix for Questions and Answers for ESL (Based on a PTA Anecdote) (Joanna Escobar)

  Nhat are we asking students to do in English?

  Some questions are harder than others in type (e.g. yes/no vs. question word) and relationship of the answer to the passage or dialogue it is based on.
- 5. Model Lesson Plans (Joanna Antinero and Jean Bodman)
  Eleven lesson plans you can use with beginning
  students. They emphasize accive learner involvement in the learning process. Each lesson states
  genera, and specific objectives, procedure to
  follow, and final activities to apply learning to
  life-like communication settings.
- 6. ESL Lesson Planning (Joanna Escobar)
  Five essential components of every lesson are presented. Do you use each component?
- 7. Evaluating a Lesson Plan (Patricia DeHesus and Linda Mrowicki)

  Based on sound principles of second language teaching. For teachers and others involved in training and self-evaluation.
- 8. Lesson Plan (Patricia DeHesus and Linda Mrowicki)
  A blank outline for teacher's use. (Feel free to copy and use more than once.)

### X. TESTS AND TESTING

- 1. Testing Adult Immigrants in Open-Enrollment Programs (Donna Ilyin)
  Good general and specific information on how, when, why, types, and procedures for testing in ESL/AE.
- Testing Resource List (Donna Ilyin)
   Resources to implement the above article. Background readings and tests are referred to.
- 3. What Grade Is Dr. Chan In? (Donna Ilyin) (see under the Nature of ESL in Adult Education)
- 4. The Internal English Language Testing Program (Illinois Adult Indochinese Refugee Consortium) Guidelines for programs setting up testing procedures for LEP adults. Descriptions of 5 oral and 7 written assessments recommended for Est for adults immigrants, citizens, and refugees.
- 5. Testing and Evaluation: Test Locator (Joanne Escobar and John Daugherty)
  22 ESL tests keyed for type (grade level, mode: oral or paper and pencil) and annotated for how to use. From A Teacher's Planning Handbook for Developing the ESL/ABE Instructional Program.
- 6. EPT 100-200-300 (Donna Ilyin)
- 7. EPT 400-500-600 (Donna Ilyin)
  Two English Placement Tests, with A & B forms,
  administration instructions and answer keys.
  Both are multiple choice, group administered,
  written, grammar/structure tests suitable for
  high beginning to high intermediate (100-200300) and low intermediate to advanced (400-500600), See "What Grade is Dr. Chan In?" for
  grade level equivalencies.
- 8. The Information Sheet as a Placement Instrument (John Daugherty)

  A form and instructions for getting personal information from students at the same time you are assessing their English ability. Usable with most literate LEP adults.



- 9. Basic Steps in Adapting an ESL Placement Test (Daugherty, Escobar, and Schinke)
  A dozen steps useful for all adult ESL instructional programs setting us locally appropriate tests.
- 10. Analysis of the Michigan Tests of English Language Proficiency (Linda Cardarelli, group reporter)

  Teachers describe their classic text in terms of its appropriateness, practicability and adaptability.

### XI. UNDERSTANDING CULTURE

- 1. A Unit for Developing Cultural Understanding and Skills in the Adult ESL Program (Joanna Escobar, based on H. Ned Seelye)

  A variety of handouts including classroom activities, plays, supplementary reading, and A Checklist for American Culture. (See below #2.)
- 2. A Checklist for American Culture (Walter P. Allen)
  An outline for examining textbooks, course context and teachers' own awareness about culture
  and American Culture.
- 3. Bibliography on Cultural Differences for Teachers of ESL For Adults (Jean Chapman)
  Some general readings and an additional focus on contrastive rhetoric/thought processes for composition teachers.
- 4. The Mexican-American and Adult Education (J.C. Glass and Laurel Goulding)

  The socio-cultural background of the largest single ethnic group in Illinois adult ESL programs. What are they like? Characteristics, values, and opportunities.

#### XII. COUNSELING THE LEP ADULT

- 1. A Brief Outline of Counseling Perspectives and Techniques for Indochinese Refugees (Terry London) Indochinese cultural perspectives demand that the counselor adapt his/her style and techniques as suggested here. An insightful article.
- 2. Special Report: Counseling the Adult Student (Xchange Newsletter)

  A collection of articles, and an ERIC search on types and techniques of counseling of adults.



## XIII. VOCATIONAL ESL AND VOCATIONAL TRAINING FOR LEP

- 1. VESL Lesson Design (Joanna Escobar and Linda Mrowicki)

  Eight essential components need to be identified. This handout outlines these considerations.
- 2. Orientation and Background Information for Students in Training Programs (Joanna Escobar and Linda Mrowicki) A chart describing the information needed by LEP Adults prior to the start of training, and in what language based on student proficiency level in English. Training in companies (including OJT) and institutions (e.g. colleges) are included.
- 3. Occupational English as a Second Language (Alicia D. Raminez and Victoria L. Spondel)
  Article outlines the process for developing OESL. Topics discussed are curriculum development, technique, lesson plans, and the characteristics of an OESL program. (From Foreign Language Annals, 1980)
- 4. A Vocational EFL Style Sheet (Diana Mae Sims)
  A summary sheet of techniques that can be used for revising materials. Typical problem areas are defined with an example illustrating the problems. A helpful guide. (TESOL, 1979 presentation).
- 5. Designing a Curriculum Outline for the Work Situation (Jan Laylin & Margaret Blackwell)
  The article (from TESL Talk, 1979) presents a step by step procedure that identifies communication networks, work responsibilities, communication situation and specific language function. Designing a lesson is also included.

# XIV. INDOCHINESE LANGUAGES, CULTURE, AND PEOPLES

- Indochina Issues (Center for International Policy, Indochina Project, The Christopher Reynolds Foundation)
  - a. "The Chinese Invasion of Vietnam: Changing Alliances"
  - b. "Laos: The Widening Indochina Conflict"
  - c. "Cambodia"
  - d. "The Roots of Uprootedness"

A brief, concise review of the political situation, past and present, in Indochina. An important set of articles.



2. A Summary of the Culture, History and Educational System of Vietnam (Chinh B. Nguyen)
Describes Vietnam's geography, history, educational system, family names, and origin of the language. (From Lancaster-Lebanon Culture Handout Series).

### XV. PROFESSIONAL GROWTH AND PROFESSIONAL CONCERNS IN ESL/AE

- 1. Breaking the Rules of the Classroom Game through Self-Analysis (John Fanselow)
  For experienced teachers interested in expanding their awareness of language use. An exercise for examining communication in and out of class, and implications for teaching.
- 2. Professional Associations ESL/ABE Names. addresses. and contact persons.
- 3. Jobs in Adult Education (Harlan C. Copeland)
  Sources of information for jobs, the value of
  getting an AE degree, and certification/
  licensure are discussed. A realistic and useful assessment of current affairs in Adult
  Education.

## XVI. MISCELLANEOUS LISTS AND BIBLIOGRAPHIES

1. The Dale List of 769 Easy Words (Edgar Dale)
Not developed for ESL, but an additional
guide for words to teach for reading.

